

Projeunes

Pour une action
solidaire

Fibre optique

Très haut débit
en perspective

Santé mentale

Semaine d'information



Déjeuner à Sceaux

À petits prix

Tennis club de Sceaux

Victoire
départementale



SceauxMag

www.sceaux.fr



Votez !

P.06

Tous vos
rendez-vous
culture & loisirs
dans l'agenda
central

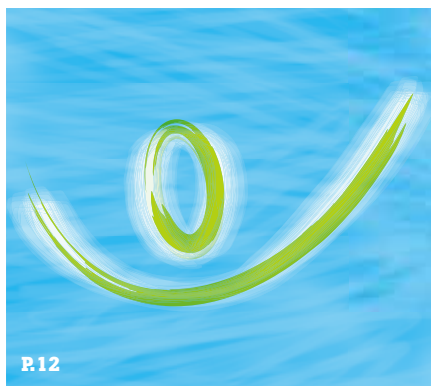
universel **Droit**

- 04** **Retour en images**
- 06** **Dossier**
En 2014, je vote !
- 10** **Au cœur de Sceaux**
- 10** **Vote du budget**
Pas d'augmentation des taux d'impôts
- 11** **Projeunes**
Faites vibrer la solidarité internationale
- 12** **Santé publique**
Et si on en parlait ?
- 13** **Le point sur...**
Rythmes scolaires
- 14** **Sécurité**
Vol à la fausse qualité : soyez prudents !
- 16** **Conseil municipal**
Les principales décisions du 11 février 2014
- 18** **Formules étudiants et/ou workers**
Un déjeuner à Sceaux
- 20** **Cadre de vie**
- 20** **Réseaux enterrés**
Plus belle ma rue !
- 21** **Fibre optique**
Du côté de chez vous
- 22** **Résidence**
7-9 rue des Clos-Saint-Marcel
- 23** **En chantier**
Les travaux de mars et avril 2014
- 24** **Culture / Sport / Loisirs**
- 24** **Festival Ciné-Droit**
C'est la guerre
- 27** **LesSons multiples**
Zappa et la Grèce
- 29** **Karaté**
5^e Critérium de Sceaux
- 30** **Tennis**
Un club vainqueur
- 32** **Associations**
- 33** **Bon à savoir**
- 38** **Tribunes**



Directeur de la publication : Philippe Laurent - Rédactrice en chef : Caroline Kehr - Édition : Ville de Sceaux - Direction de la Communication
 Rédaction : Marie-Pierre Ferré, Christophe Baudouin - Couverture : Maud Bourchenin
 Hôtel de ville, 122 rue Houdan, 92330 Sceaux. Tél. : 01 41 13 33 00 - www.sceaux.fr - Imprimerie : RAS, 94500 Villiers-le-Bel - Dépôt légal à parution
 Régie publicitaire : CMP. Tél. : 01 64 62 62 36.

Copyright : Sylvie Scala : p. 4, 5, 6, 8, 10, 16, 25, 28, 30 ; Unicef France : p. 4 ; Sceaux Habitat : p. 4 ; Jean-Marie Monthiers : p. 10 ;
 Solidarité Kendié : p. 11 ; Philippe Crochard : p. 13 ; Getty images : p. 14 ; Fotolia : p. 18 ; GraphicObsession : p. 21 ; Denis Barçon : p. 22 ;
 Sylviane Leblond : p. 25 ; J. Fergo : p. 26 ; Lucille Nabonant : p. 27 ; Sylvie Patte & Tanguy Besset : p. 29 ; Tennis club de Sceaux : p. 30.
 Agenda : Sylvie Scala, Solidarité Kendié, M. Bouvet, J. Fergo, Daniel Hoffsaes, Lucille Nabonant.



P.12



P.11



P.13

l'apport essentiel de l'engagement associatif et bénévole



La mise à l'honneur amplement méritée, en ce début d'année, de deux présidentes d'importantes associations sceennnes (voir pages 4 et 27), nous invite à réfléchir à l'apport essentiel de l'engagement associatif et bénévole pour la bonne marche d'une société humaine quelle qu'elle soit.

Ici comme ailleurs, ce que font les associations est irremplaçable : jamais une administration, aussi ouverte et accueillante soit-elle, ne pourrait jouer ce rôle dans le même esprit, avec le même type d'engagement. Or, ce qui fait la qualité de vie et l'attractivité d'une ville, ce sont certes les équipements, les paysages urbains, les services publics proposés. Mais c'est aussi, et peut-être encore davantage dans le futur, la capacité à créer et à développer du lien entre les habitants. Et si les communes accompagnent les associations (locaux, moyens logistiques, communication, subventions), c'est précisément parce qu'elles sont convaincues de leur participation active et de leur contribution décisive à

l'intérêt général, bien au-delà de la seule satisfaction des souhaits de leurs adhérents. C'est une raison supplémentaire, s'il en était besoin, de nous réjouir que deux des principales actrices de ce monde associatif si précieux, aient été ainsi distinguées.

Cette capacité à susciter la rencontre et la convivialité au sein des quartiers comme de toute la ville, à tisser les liens entre générations, à apprendre et à construire la solidarité, à favoriser la transmission des savoirs et des talents, à insuffler le goût de la connaissance et de l'art, Sceaux la possède réellement, sous de multiples aspects, et d'abord grâce aux associations. Cela fait partie de son attractivité. Sachons tous ensemble la cultiver, la préserver. Elle sera notre meilleur atout pour affronter les peurs et les défis de demain et pour continuer à construire notre « vivre ensemble ».

*Bon jour, avec vous,
Philippe Laurent*

→ **Philippe Laurent**

Maire de Sceaux

Vice-président de la communauté

d'agglomération des Hauts-de-Bièvre

Retour en images

Il était une forêt : succès vert

Le 6 février dernier, au cinéma Trianon, Francis Hallé, biologiste du film *Il était une forêt*, était l'invité d'honneur d'une soirée-débat. À l'initiative du Scéen Stéphane Le Péchon, cette soirée a évoqué les problématiques spécifiques à la déforestation.



Stéphane Le Péchon et Francis Hallé, biologiste du film *Il était une forêt*.



Première pierre de la résidence étudiante

Le 23 janvier dernier, Georges Siffredi, président de la communauté d'agglomération des Hauts-de-Bievre, vice-président du conseil général des Hauts-de-Seine et Philippe Laurent, maire de Sceaux, ont posé la première pierre de la résidence étudiante du 58 boulevard Desgranges. La future résidence accueillera 71 logements, à deux pas de la faculté Jean-Monnet, à partir de février 2015.



Distinction

Samedi 8 février 2014, Philippe Laurent, maire de Sceaux, a remis les insignes de chevalier de l'Ordre national du mérite à Marina Zeltzman pour ses 38 années de service dans le cadre du bénévolat associatif. Présidente de l'association "Sceaux Culture, Loisirs et Amitié" et toujours attentive à ses adhérents, Marina Zeltzman est reconnue pour son sens de l'organisation, de l'écoute et de la solidarité.



Cinéma : "Action" à Sceaux

Le réalisateur Fred Grivois a posé ses valises et caméras à Sceaux pour tourner son prochain long-métrage, *La résistance de l'air*, avec dans les rôles principaux : Reda Kateb, Ludivine Sagnier et Tchéky Karyo. Les acteurs et les techniciens du film, chefs opérateurs, ingénieurs de son, régisseurs, étaient tous réunis au cimetière de Sceaux, le 7 février dernier.

Focus Jeunes : plus de 100 participants



Focus Jeunes : plus de 100 participants

Mardi 4 février à l'hôtel de ville, dans le cadre de *Focus Jeunes*, la ville de Sceaux a organisé une rencontre inédite en direction des parents, professeurs et professionnels, sur les *Conduites à risque à l'adolescence : s'informer pour prévenir, en parler*. Une rencontre animée par Olivier Phan, médecin chef du service d'addictologie pour adolescents de la Clinique Dupré et par Xavier Briet, brigadier chef policier formateur anti-drogue. Plus de 100 personnes se sont rendues à cette rencontre.



Cross de Sceaux : une arrivée en beauté

Vous étiez plus de 900 participants à courir lors du cross de Sceaux, ce dimanche 9 février 2014, et autant à venir encourager et applaudir les sportifs ! (Plus de détails sur la manifestation page 30 du Sceaux Mag).

Ville amie des enfants : Sceaux labellisée

Le 22 janvier dernier, Sceaux a reçu le label "Ville amie des enfants" au siège de l'Association des maires de France (AMF). La Ville a été récompensée pour la qualité de ses initiatives en faveur des enfants.

De gauche à droite : Patricia Cantelé et Alain Cauquil, bénévoles au comité Unicef Hauts-de-Seine sud ; Jacques Pélissard, président de l'Association des maires de France ; Michèle Barzach, présidente Unicef France ; Catherine Melquiot, chargée de mission Éducation à la ville de Sceaux ; François Leonelli, vice-président Unicef France ; Maïté Méric, présidente du comité Unicef Hauts-de-Seine sud.



En mars, les citoyens vont être appelés à participer aux élections municipales. Un grand rendez-vous démocratique qui permettra aux Scéens d'élire les membres du conseil municipal, ainsi que les conseillers communautaires. Comment s'organisent les élections, qui votent et quelles sont les mesures prises par la Ville pour assurer le bon déroulement de ces scrutins ?

En 2014, je vote !



**Élections,
municipales,**
**les 23 et
30 mars 2014**

72

Nombre d'agents de la ville mobilisés pour assurer le bon déroulement des élections municipales.

248

Nombre de procurations réalisées lors du dernier scrutin du 7 décembre 2012.

14 889

Nombre de Scéens inscrits sur les listes électorales au 1^{er} janvier 2014.

« Voter est un droit, c'est aussi un devoir civique ». Cette phrase, c'est la carte électorale elle-même qui le rappelle. Les 23 et 30 mars prochain, les Scéens vont pouvoir s'exprimer à l'occasion d'un des temps forts de la vie de la cité : les élections municipales. Lors de ces scrutins, les citoyens inscrits sur les listes électorales vont désigner directement leurs conseillers municipaux (suffrage universel direct).

Le conseil municipal

Le conseil municipal est composé en fonction des résultats de l'élection : la liste ayant la majorité des voix au premier tour ou le plus grand nombre de voix au deuxième tour obtient la moitié des sièges du conseil (élus dits de la majorité), l'autre moitié des sièges étant répartie à la proportionnelle entre les listes ayant obtenu au moins 5 % des suffrages (élus dits de l'opposition). Le conseil municipal émet des vœux sur tous les sujets d'intérêt local, il vote le budget, approuve le compte administratif (budget exécuté), il est compétent pour créer et supprimer des services publics municipaux, pour décider des travaux, pour gérer le patrimoine communal, pour accorder des aides favorisant le développement économique. Le conseil exerce ses compétences en adoptant des "délibérations". Lors de la première réunion du conseil qui suit les élections municipales, les conseillers municipaux élisent, au scrutin secret, le maire.

Le maire

Une fois élu, le maire a la gestion des affaires de la commune pour six ans. D'une manière générale, le maire exécute les décisions du conseil municipal. Le maire rend également compte de son action devant le conseil. Organe exécutif du conseil municipal, il fait voter le budget de la commune et veille à son application. Il établit des actes d'état civil (naissances,

mariage, décès) en tant qu'officier d'état civil. C'est lui qui signe les arrêtés municipaux, passe des marchés et signe des contrats.

Ses compétences s'étendent à la gestion du patrimoine communal. À ce titre, il élabore le plan local d'urbanisme et des zones d'aménagement concerté. Par ailleurs, il supervise les constructions ou des aménagements à réaliser. Il est le chef de l'administration communale et dispose, par conséquent, d'un pouvoir d'organisation des services municipaux.

La décentralisation a augmenté les compétences gérées par les villes et par conséquent les responsabilités des maires.

Nouveauté 2014

En mars, les électeurs désigneront à l'aide du même bulletin de vote, conseillers municipaux et conseillers communautaires. Prévue par la loi du 16 décembre 2010, cette nouveauté vise à renforcer la légitimité démocratique de l'intercommunalité, notamment des structures comme la communauté d'agglomération des Hauts-de-Bièvre, par un suffrage direct (ce qui n'était pas le cas auparavant). Les élections des 23 et 30 mars 2014 vous permettront donc d'élire aussi bien vos futurs conseillers municipaux, que vos futurs conseillers communautaires qui, eux, gèrent les compétences telles que l'assainissement, la collecte des déchets, le Paladin, la piscine des Blagis, le conservatoire, l'emploi, etc. (lire l'article de la communauté d'agglomération des Hauts-de-Bièvre page 17).

Qui peut voter ?

Seuls les électeurs français et européens peuvent participer aux scrutins de 2014, à condition d'avoir 18 ans révolus et d'être inscrits sur les listes électorales de leur commune. Les personnes ayant 18 ans révolus la veille du premier tour d'une élection sont inscrites automatiquement sur les listes électorales.

**Un
grand
rendez-
vous
citoyen**

À Sceaux, 14 bureaux de vote ouverts de 8h à 20h

Point important : les ressortissants de l'Union européenne peuvent s'inscrire et voter pour les élections municipales et européennes (le 25 mai). Le jour du scrutin, vous devez vous présenter munis de votre carte d'électeur et d'une pièce d'identité. Si toutefois vous avez perdu votre carte d'électeur, présentez-vous à votre bureau de vote habituel, vous pourrez voter en présentant une pièce d'identité (après vérification de votre existence sur les listes électorales et de votre bureau de vote - lire interview d'Annick Guillemot page 9).

Mi-mars, une nouvelle carte électorale sera envoyée aux nouveaux Scéens (qui se sont inscrits sur les listes électorales avant le 31 décembre 2013), aux Scéens qui ont déménagé à Sceaux et qui changent de bureau de vote, ainsi qu'aux jeunes de plus de 18 ans qui votent pour la première fois. Les autres se présenteront à leur bureau de vote avec leur "ancienne" carte.

Procurations

Si vous ne pouvez pas vous présenter à votre bureau de vote les 23 et 30 mars, il est possible de vous faire remplacer en faisant établir une procuration pour un ou deux tours de scrutin de chaque élection. Attention, vous pouvez donner mandat à une personne de votre choix, si et seulement si, elle est inscrite sur les listes électorales de Sceaux et ne dispose pas déjà,

d'une procuration rédigée en France ou de deux procurations rédigées à l'étranger.

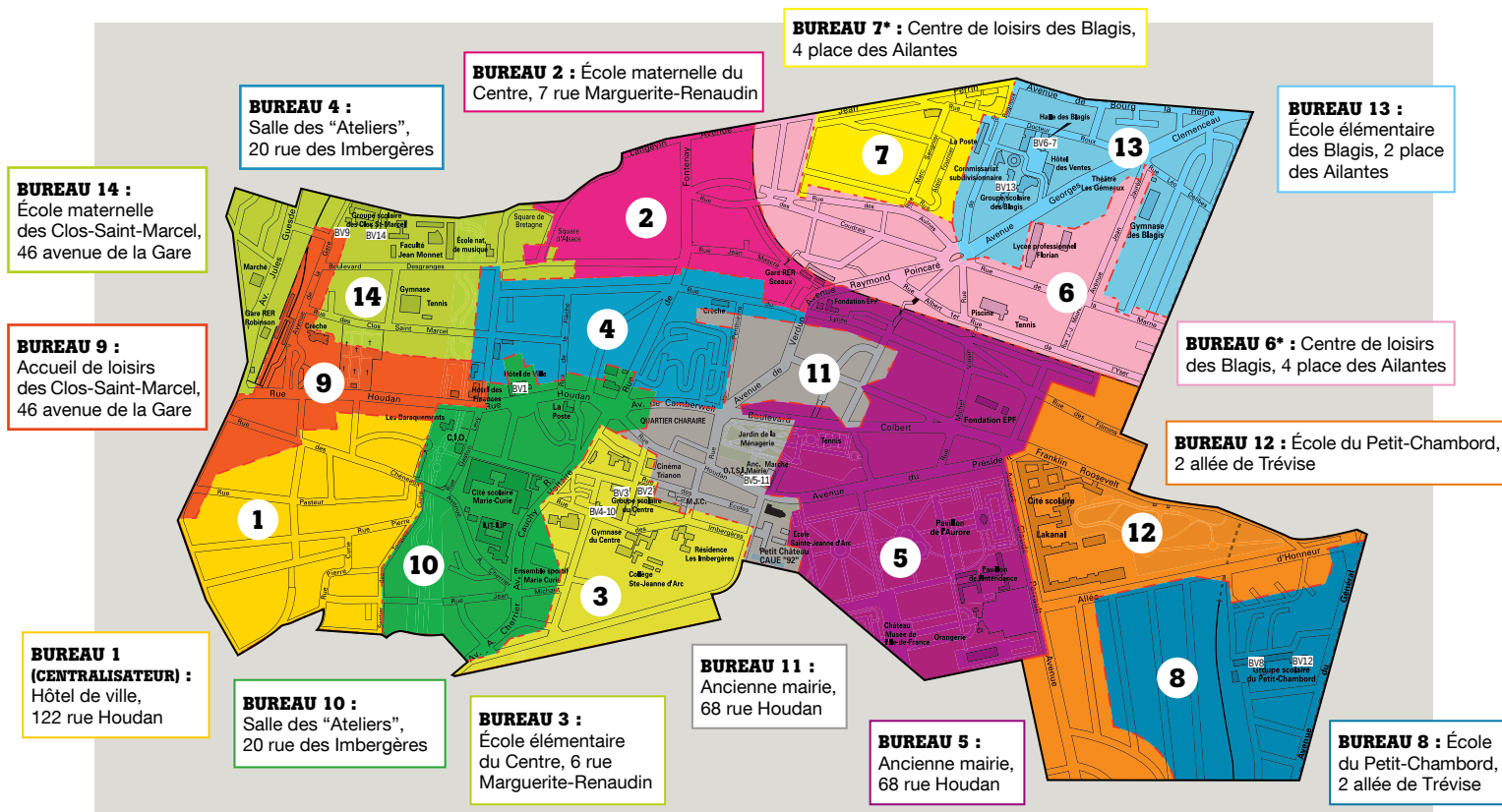
Les procurations peuvent être établies soit au commissariat de Châtenay-Malabry, 28 rue du Docteur-Le-Savoureux (du lundi au dimanche) ; soit au commissariat subdivisionnaire des Blagis (du lundi au vendredi de 9h à 12h et de 14h à 16h), 48 rue de Bagneux ; ou alors au tribunal d'instance d'Antony (du lundi au vendredi de 9h à 12h et de 13h à 17h), place Auguste-Mounié. Ce sont les seules autorités compétentes pour dresser une procuration. N'oubliez pas de vous munir de votre pièce d'identité et de l'état civil complet de votre mandataire (noms, adresse, date et lieu de naissance). Toute procuration qui ne sera pas arrivée dans les temps à la mairie de Sceaux ne sera pas validée. Pour remplir le document, vous n'êtes pas obligé d'être accompagné avec la personne qui vous représentera le jour du vote. En revanche, il est fortement conseillé d'établir ce document 72h au minimum avant la date du scrutin (en raison des délais postaux ou des risques d'attente), soit au plus tard le 19 mars pour le premier tour des élections municipales. La procuration est établie sans frais.

Si vous ne pouvez pas vous déplacer pour établir votre procuration, des agents de la police nationale peuvent se rendre à votre domicile sur présentation d'un certificat médical. Cette demande peut être faite par téléphone auprès du commissariat de Châtenay-Malabry au 01 40 91 25 00 de 9h à 12h et de 14h à 17h ou par courrier à l'attention du commissariat de Châtenay-Malabry.

Et les élections européennes ?

Les prochaines élections européennes auront lieu le 25 mai 2014 en France (à l'exception de certains départements et collectivités d'outre-mer). Du 22 au 25 mai, 500 millions d'Européens sont appelés à choisir les 751 représentants qui siègeront au Parlement européen pour les cinq prochaines années. Les conditions pour voter seront les mêmes (bureau de vote, présentation de la carte électorale, possibilité de se faire représenter par procuration, etc.). Sceaux Mag reviendra sur cette élection dans un prochain numéro.





Bureaux de vote, où se rendre ?

* Anciennement à la halle des Blagis, les bureaux 6 et 7 ont été transférés à la salle attenante du centre de loisirs des Blagis.

« Accueillir et orienter le public dans les bureaux de vote »

Comment la Ville s'organise les jours de scrutin ?

Les Sceaux votent dans 14 bureaux répartis dans toute la ville. Pour leur permettre de voter de 8h à 20h sans interruption, 72 agents de la ville de Sceaux sont mobilisés pendant les journées de scrutin. Ils ont pour mission d'accueillir et d'orienter le public dans les bureaux de vote, répondre aux questions concernant les votes par procuration ou les pertes de carte d'électeur... Ces agents sensibilisés sur la gestion des élections veillent au bon déroulement du scrutin. Le président du bureau de vote et ses assesseurs jouent un rôle tout aussi important.

Quel est le rôle du président du bureau de vote et de ses assesseurs ?

Le président du bureau de vote est, sauf exception, un élu du conseil municipal. Il est en charge, avec ses assesseurs, de vérifier l'identité des électeurs et de leur faire signer la liste électorale. Les assesseurs sont le plus souvent des personnes dont le nom est proposé par les candidats, mais un "simple" électeur peut également tenir ce rôle en se faisant connaître auprès du service Population et citoyenneté de la ville, au plus tard le jeudi précédent le scrutin. Plus il y a de personnes mobilisées, plus le fonctionnement des bureaux de vote s'en trouve facilité !



Témoignage

→ **Annick Guillemot,**

Chef du service Population et citoyenneté

Au cœur de Sceaux



CONSEIL D'ENFANTS

Des projets à construire

Lundi 10 février, les élus du conseil d'Enfants se sont réunis pour la seconde séance plénière. Ils ont présenté à Philippe Laurent, maire de Sceaux, et Chantal Braut, adjoint au maire délégué à la Jeunesse, l'avancement des travaux des deux commissions de ce mandat.

La commission "Espace public" a travaillé sur la réalisation d'un jeu de société, destiné aux écoles et centres de loisirs de la ville. Le plateau de jeu représentera la ville de Sceaux avec différents endroits que les enfants connaissent bien : les écoles, la bibliothèque municipale, le cinéma Trianon, le théâtre Les Gémeaux, la piscine... À travers ce jeu, les enfants souhaitent adresser un message à tous les jeunes Scéens pour qu'ils apprennent ensemble et sous forme ludique à partager l'espace public, en respectant les règles de citoyenneté et de civisme.

Quant à la commission "Solidarité internationale", elle travaille sur la réalisation d'une collecte de fournitures scolaires, jeux et jouets pour la fin de l'année. Pour monter ce projet, les jeunes élus se sont inspirés de la convention internationale des Droits de l'enfant. La séance s'est achevée par la remise, à chaque élu du conseil d'Enfants, d'un pot de miel issu de la production des abeilles de la prairie de l'hôtel de ville de Sceaux.



VOTE DU BUDGET

Pas d'augmentation des taux d'impôts

Le 11 février dernier, le conseil municipal de la ville de Sceaux a voté à la majorité (29 voix sur 33) son budget 2014 (voir les principales décisions de ce conseil page 16). Le budget 2014 s'inscrit, à Sceaux comme pour la plupart des collectivités françaises, dans un contexte économique difficile. L'État ne veut plus assurer – par le biais de son propre budget – le soutien aux territoires : les prélèvements augmentent et les dotations diminuent. La ville de Sceaux, considérée comme "ville riche", est de moins en moins épargnée par cette réalité : les prélèvements sont désormais calculés par l'État en tenant compte du revenu moyen par habitant, relativement élevé à Sceaux.

La ville de Sceaux a effectué des modifications structurelles de budget

pour améliorer la gestion des deniers publics et, ainsi, continuer à répondre aux besoins des usagers, maintenir des services publics performants, tout en continuant à investir pour les Scéens. Plus de 500 000 euros d'économies par an ont ainsi été réalisées grâce à de multiples changements : marchés publics transversaux et re-négociation systématique des marchés publics de travaux et de prestataires, mutualisation de postes au sein de la mairie, "re-dimensionnement" de certaines manifestations, etc. **Ainsi, pour la 7^e année consécutive, le taux d'imposition est stabilisé** (13,76 % concernant la taxe d'habitation et 21,62 % concernant la taxe sur le foncier bâti). Le montant total des investissements devrait atteindre 8 millions d'euros en 2014.

COMMÉMORATION

CESSEZ-LE-FEU DE LA GUERRE D'ALGÉRIE

À l'occasion du 52^e anniversaire du cessez-le-feu de la guerre d'Algérie, Philippe Laurent, maire de Sceaux, les membres du conseil municipal et le comité FNACA (fédération nationale des Anciens combattants en Algérie-Maroc-Tunisie) de Sceaux vous invitent à vous joindre à la cérémonie du souvenir et du recueillement qui se déroulera **le mercredi 19 mars 2014 à 19h**, devant le monument aux Morts, 122 rue Houdan.



PROJEUNES

Faites vibrer la solidarité internationale

Vous avez entre 15 et 28 ans ?
Vous êtes motivé pour vous investir dans un projet solidaire en Roumanie, au Sénégal, à Madagascar, au Nicaragua ou ailleurs ?

À l'initiative de la Ville, l'édition 2014 de Projeunes vous permet de réaliser vos projets dans le cadre de la solidarité internationale. Construire une école, équiper un dispensaire, mener un programme d'actions en faveur de l'environnement ou encore porter assistance à des populations en difficulté... autant d'engagements humanitaires qui vous feront vivre une expérience enrichissante et unique.

Pour tenter l'aventure Projeunes, vous avez **jusqu'au 23 mai** pour déposer votre dossier auprès de la direction de l'Action éducative, de la jeunesse et de la prévention. La Ville choisira, via un jury, les meilleures propositions qui réussiront à fédérer un intérêt collectif autour de la thématique de la solidarité internationale. Les lauréats bénéficieront d'un accompagnement, s'ils le souhaitent, et recevront une aide financière pour mener à bien leur projet.

→ **Les dossiers doivent être déposés à la mairie, 122 rue Houdan. Renseignements auprès de la direction de l'Action éducative, de la jeunesse et de la prévention au 01 41 13 33 58 ou sur www.sceaux.fr.**

JEAN-MONNET

FESTIVAL AFRICA SCEAUX

Les 12 et 13 mars prochain, l'association Afrique Développement en partenariat avec Agric'Etudes organise le festival Africa Sceaux à la faculté Jean-Monnet. Cet événement, ouvert à tous, vous invite à découvrir un continent coloré et accueillant à travers des conférences, des projections (diaspora africaine, droit alimentaire, la femme africaine et l'entrepreneuriat...) et des animations (village associatif, exposition, concert).

→ Plus d'informations auprès de l'association Afrique Développement au 06 87 53 57 30 ou à l'adresse afdevelopment@yahoo.com.



SOLIDARITÉ KENDIÉ

30 ans

L'association Solidarité Kendié fête ses 30 ans d'existence. Née d'un partenariat entre l'école de Kendié, du plateau dogon au Mali, et le collège de la cité scolaire Marie-Curie, l'association intervient dans la commune rurale de Kendié, composée de pas moins de 25 000 habitants, répartis dans 35 villages.

Geneviève Reymann est présidente de l'association depuis 2006. « *En 30 ans, l'association et ses 160 adhérents ont accompagné nos amis maliens dans leur marche vers le développement, grâce à un certain nombre de réalisations. Je pense notamment à l'électrification et l'adduction d'eau au centre de santé et la maternité ; à la rénovation de l'école du village de Kendié...* ». La présidente ajoute sur la situation actuelle : « *Bien que nous n'ayons pu nous y rendre depuis trois ans, les relations établies sur place nous ont permis de continuer à agir à distance* ».

Le dynamisme de l'association n'est possible qu'en raison de l'investissement de tous les adhérents, des membres de la cité scolaire Marie-Curie, certes, mais également grâce aux partenaires privés et publics. « *Il faut rappeler que la ville de Sceaux a fourni du matériel de bureau à la mairie de Kendié et, plus récemment, qu'elle a attribué une aide pour fournir de la nourriture aux réfugiés recueillis à Kendié* ».

L'association convie tous ceux qui souhaitent mieux connaître son action le 5 avril à partir de 18h à l'Ancienne mairie, pour une rencontre autour de ses actions. Venez nombreux découvrir Solidarité Kendié !

→ Solidarité Kendié, 20 rue des Imbergères.
Tél. : 01 46 30 18 40.



SERVICE PUBLIC

On modernise à Sceaux

Depuis septembre 2013, la facturation unique mensuelle est proposée aux seniors et permet d'avoir une meilleure visibilité des prestations facturées.

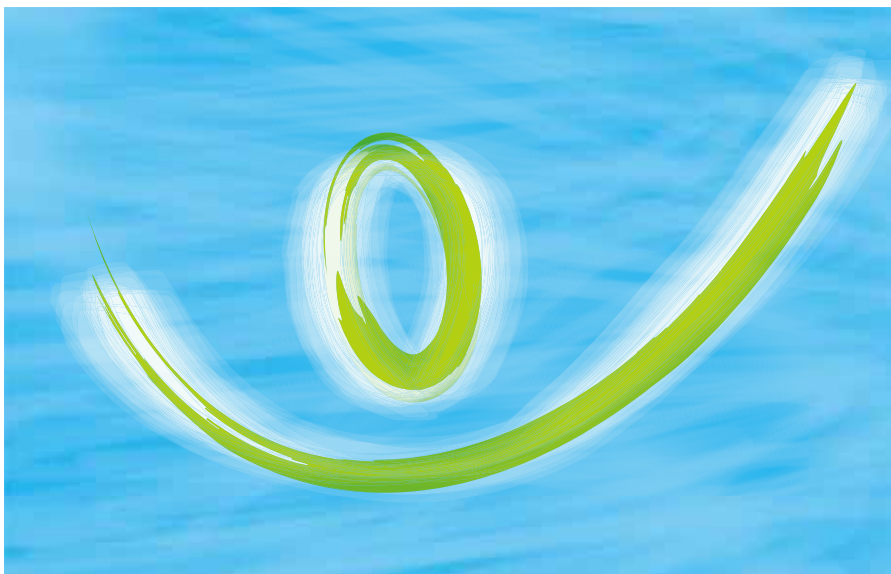
Depuis janvier dernier, un autre service est proposé.

Les seniors peuvent désormais régler leurs prestations (hébergement et restauration au foyer-logement des Imbergères, portage des repas à domicile, téléassistance) via le prélèvement automatique et payer par chèques, espèces ou Cesu (chèques emploi service universel uniquement pour la téléassistance). Ce service est gratuit et améliore la gestion du budget. Ainsi, il n'est plus nécessaire de se déplacer à l'hôtel de ville : le règlement est directement prélevé sur le compte bancaire.

Près d'une centaine de Scéens (soit près de la moitié des personnes concernées) ont souscrit à ce type de prélèvement.

Les Scéens pouvaient déjà utiliser ce service de prélèvement automatique pour payer les prestations du périscolaire, de la petite enfance, des adhésions aux cours de sport et à la salle de musculation.

→ Pour le prélèvement automatique, rapprochez-vous du service Seniors au 01 41 13 32 89.



2^e édition de la "semaine" d'information de la santé mentale à Sceaux : exposition, court-métrage, rencontres.

SANTÉ PUBLIQUE

Et si on en parlait ?

La "semaine" d'information de la santé mentale à Sceaux se déroulera **du 12 au 20 mars 2014**.

2^e édition

Engagée dans la prévention et la sensibilisation des questions liées à la santé publique, la ville de Sceaux, au travers de son conseil local de Santé mentale, participe pour la deuxième année consécutive, en partenariat avec l'établissement public de santé (EPS) Érasme, à ce rendez-vous très attendu.

Des professionnels de la santé, des élus, des acteurs associatifs et des agents sociaux se réuniront pour évoquer différents sujets liés à la santé mentale.

Exposition, court-métrage, rencontres

Les manifestations débiteront à Sceaux **le 12 mars** avec l'exposition, à l'hôtel de ville, d'œuvres réalisées par des artistes-patients de l'établissement Érasme et des usagers du centre d'initiation au travail et

aux loisirs de la résidence de l'avenir, gérée par l'APEI sud 92.

Le 13 mars de 19h à 20h, des lectures de textes, *Les errances de Don Quichotte*, seront proposées à la bibliothèque municipale par le groupe d'écriture de l'hôpital de jour des vallées.

Le 15 mars à partir de 14h30, venez assister aux rencontres autour de l'exposition de l'hôtel de ville et découvrir la chorale d'Érasme à 15h, puis la diffusion du court métrage *Les passagers* à 15h45 et 17h30, suivie d'une rencontre avec les acteurs.

Le 20 mars à 20h30 au cinéma Trianon, une soirée ciné-débat autour du film *Happiness Therapy* de David O. Russell sera animée par Jean-François Popielski, directeur des soins de l'EPS Érasme et Pascale Marmey, médecin responsable du centre médico-psychologique pour adultes.



LE POINT SUR...

Rythmes scolaires

Depuis l'annonce de la réforme des rythmes scolaires, la Ville a engagé une large concertation avec la communauté éducative, les partenaires institutionnels, les personnels municipaux concernés et les associations et équipements.

Cette concertation a mis en évidence que, si les objectifs de la réforme sont globalement pertinents, leur mise en œuvre doit davantage tenir compte des caractéristiques propres à la population de chaque territoire. Par ailleurs, la première enquête réalisée en 2013 démontre que deux tiers des familles ne souhaitent pas modifier le système actuel des huit demi-journées hebdomadaires de temps scolaire.

Ces éléments ont mené à la conclusion que la solution la plus appropriée pour les familles serait de mieux équilibrer les journées en réduisant la durée quotidienne

des cours, grâce à une diminution du nombre de jours de vacances scolaires, sans instituer le mercredi matin comme nouvelle demi-journée d'école. Le conseil municipal a d'ailleurs voté en ce sens, le 12 décembre dernier.

Une lettre a été transmise au ministre de l'Éducation nationale afin de lui faire savoir que la ville de Sceaux, au travers de cette organisation, demandait la mise en œuvre d'une expérimentation. La ville de Bourg-la-Reine demande également au ministre d'expérimenter cette organisation. En cas de non validation de cette demande d'expérimentation, les services de la ville travaillent activement sur d'autres scénarios. Ceux-ci excluent bien évidemment l'institution de la classe le samedi matin, puisque lors des enquêtes, près de 80% des familles ont rejeté cette hypothèse.

PLAFOND DES RÈGLEMENTS EN ESPÈCES 300 EUROS

Depuis le 1^{er} janvier 2014, la direction générale des finances publiques a abaissé à 300 euros (au lieu de 3000 euros) le plafond des règlements en espèces par les comptables publics. Cette disposition relative à la loi de finances rectificative de 2013 s'applique donc aux règlements adressés à la Ville. Pour accompagner les usagers, une période transitoire a été fixée jusqu'au 1^{er} septembre 2014 avec un plafond d'encaissement de 1000 euros pour les Hauts-de-Seine.

EN BREF

● Journées internationales

L'Afrique du Sud sera à l'honneur des Journées internationales organisées par l'IUT de Sceaux, les 19 et 20 mars 2014.

Professeurs, étudiants et intervenants participeront à des conférences sur l'apartheid, l'économie et la géopolitique du pays. Également, des ateliers de dégustation de plats traditionnels et des animations rythmeront ces journées ouvertes à tous !

→ **Plus de renseignements auprès de l'IUT de Sceaux, 8 avenue Cauchy, au 01 40 91 24 80.**

● Loto pour tous

Samedi 8 mars à 15h, venez nombreux participer au grand loto du centre social et culturel des Blagis (CSCB), 2 rue du Docteur-Roux. Prix du carton : 2,50 € pour les adhérents et 3 € pour les non-adhérents. Ouvert aux enfants à partir de 6 ans. Par ailleurs, les déplacements adaptés aux personnes à mobilité réduite seront assurés.

→ **Pour bénéficier du transport, rapprochez-vous du service Seniors au 01 41 13 32 89.**

● Les Imbergères

Au 19 rue des Imbergères, le restaurant de la résidence vous attend du lundi au samedi à partir de 12h30. Les résidents comme les non-résidents (retraités scéens) se croisent et sympathisent parfois à la même table autour d'un repas convivial et équilibré. Si vous êtes intéressé par cette prestation, n'hésitez pas à vous faire connaître.

→ **Réservation 48h à l'avance au 01 46 60 35 38.**



Lucette Sarret entourée de ses arrière-petits-enfants à la résidence de la Faïencerie, le 15 janvier 2014.

SENIORS

Centenaires

L'année 2014 est dédiée au centenaire de la Première Guerre mondiale et s'inscrit dans le Devoir de mémoire. Certains parmi nous étaient nés lors du déclenchement de cette guerre.

Notre population compte de plus en plus de centenaires. Sceaux n'échappe pas à cette évolution de la population, bien au contraire. En effet, actuellement, une dizaine de Scéens ont soufflé leur centième bougie, même s'il faut déplorer les décès, en janvier dernier, de Paulette Bérard (104 ans) et Kim Hami-Sultan (106 ans) et de Paul Giraud en février (100 ans).

Le nombre non négligeable de centenaires à Sceaux pourrait s'expliquer en partie grâce aux structures spécialisées pour les personnes âgées dépendantes et autonomes (Saint-Charles, la Faïencerie, Les Imbergères, Marguerite-Renaudin).

Le 15 janvier dernier, Lucette Sarret a fêté ses 100 ans à la résidence de la Faïencerie (voir photo ci-dessus). Cette dernière est arrivée à Sceaux en 1997 pour se rapprocher de ses enfants, petits-enfants et... arrière-petits-enfants ! La doyenne actuelle de Sceaux a 107 ans !



SÉCURITÉ

Vol à la fausse qualité : soyez prudents !

Le vol à la fausse qualité est un délit perpétré au domicile, par des personnes se faisant passer pour des policiers, facteurs, plombiers, agents d'EDF ou encore représentants d'une entreprise ou même de l'association de consommateurs UFC Que Choisir. Sous couvert de cette fausse identité, ils parviennent à s'introduire chez leur victime, afin d'y commettre leurs vols ou de faire des repérages. Pour se protéger des faux démarchages, voici un rappel des précautions et réflexes à adopter.

Soyez acteur de votre sécurité

En cas de démarchage à votre domicile d'une société privée ou d'une administration, demandez systématiquement aux visiteurs, même vêtus d'uniformes, de montrer leur carte professionnelle.

En cas de doute, appelez le service dont ils se réclament, le gardien de votre immeuble ou la police. Vous pouvez également leur demander de revenir, le temps de faire des vérifications.

Les bons conseils

Comment renforcer votre sécurité et celle de vos proches ? D'une manière générale, n'ouvrez jamais votre porte à un inconnu si vous êtes seul.

Par ailleurs, il est important de conserver votre porte soigneusement fermée à clé. Vous avez également la possibilité d'équiper votre porte d'un entrebâilleur, d'une chaîne de sécurité ou d'un judas.

SENIORS

BIEN VIVRE CHEZ SOI

Le 13 février dernier, des membres du conseil des Aînés ont visité un appartement innovant à Paris et découvert les aménagements astucieux de ce logement, notamment les avantages apportés par la domotique (téléassistance, visioassistance, etc.). Objectif : tirer le maximum d'enseignements pour faciliter le maintien à domicile des personnes âgées à Sceaux.

→ Plus de renseignements auprès du service Seniors au 01 41 13 32 89.



COURS DE CUISINE ~ CHEF A DOMICILE
MIDISCOOK ~ COURS POUR ENFANTS
COURS A LA DEMANDE ~ PRIVATISATION

06.51.53.28.51
www.dimiscook.com

A 3 min du RER B,
gare d'Antony

ANTONY Fenêtres

ETS LAMICHE
ETS LAMICHE
SUR MESURE

Etablissement Lamiche

**FABRICANT PVC - ALU
DIRECT DE NOTRE USINE**

VÉRANDAS - FENÊTRES - VOLETS - PORTES

2, av. du Président Kennedy
92160 ANTONY

Tél. 01 46 66 01 58
www.antony-fenêtres.fr



Depuis 18 mois,
Claude redécouvre
le doux clapotis
de la pluie

retrouver le lien avec la nature

L'audition, c'est **e**ntendre
... et la vie recommence

www.entendre.com

**Des solutions auditives
à votre image :**

C'est dans le cadre de scènes
de la vie quotidienne que l'on
peut déceler les premiers
symptômes d'une perte auditive.

essai gratuit 1 mois*

Appareils garantis 4 ans
assurance perte, vol,
casse offerte **

**Henri CALEIX et
Agathe RAOUL**

140 av. du Gal Leclerc
92230 SCEAUX - RN20

01 46 61 87 47

houra.fr

LE PLUS GRAND CHOIX DU WEB
DEPUIS 14 ANS

“ Plus de **1 400 Scéens**
nous font confiance pour la
livraison de leurs courses. ”

" Pourquoi pas vous ? "



Bio • Épicerie • Boucherie • Traiteur • Produits régionaux • Cave

POUR VOTRE SANTÉ, ÉVITEZ DE GRIGNOTER ENTRE LES REPAS. L'ABUS D'ALCOOL EST DANGEREUX POUR LA SANTÉ. À CONSOMMER AVEC MODÉRATION.

CONSEIL MUNICIPAL

Les principales décisions du 11 février 2014



Aménagement - urbanisme

Le conseil a approuvé, **à l'unanimité des votants (1 abstention)**, le principe de régularisation foncière du chemin de Paris et a décidé de son classement dans le domaine public communal.

En liaison avec la création du secteur de projet des Quatre-Chemins, France Habitation (propriétaire de la résidence des Mésanges) a souhaité saisir cette opportunité pour rénover cette résidence en procédant à une opération de démolition et de reconstruction sur place. À l'unanimité des votants (1 abstention/2 non-participations au vote), le conseil a autorisé le maire à signer la convention de partenariat entre France Habitation et la Ville, pour la rénovation de la résidence des Mésanges. Cette convention précise les modalités de mise en œuvre du projet par France Habitation et notamment les modalités de collaboration avec la Ville. Elle permet à la Ville de rester très présente dans l'opération (sans y être financièrement impliquée), afin notamment de veiller aux intérêts des locataires actuels.

Le conseil a donné acte, **à l'unanimité**, du bilan des acquisitions et cessions réalisées par la Ville au cours de l'année 2013.

Habitat

Le conseil a accordé, **à l'unanimité**, sa garantie à hauteur de 100 % à Sceaux Habitat (OPH de Sceaux) pour le remboursement de deux emprunts que cet organisme se propose de contracter auprès de la Caisse des dépôts, afin de financer l'acquisition de 6 logements locatifs sociaux dans un bâtiment à construire au 7/9 rue des Clos-Saint-Marcel (voir article page 22).

Tranquillité publique

Le conseil a approuvé, **à l'unanimité**, la convention de mandat de maîtrise d'ouvrage pour la poursuite de la réalisation d'un réseau de vidéoprotection rue Léon-Blum. Il a aussi approuvé la programmation complémentaire présentée pour l'année 2014, au titre de l'amélioration de la tranquillité publique et a autorisé le maire à solliciter des subventions et financements.

Affaires économiques et emploi

Le conseil a approuvé, **à l'unanimité**, le projet d'avenant à la convention de partenariat, à intervenir avec la Chambre de métiers et de l'artisanat des Hauts-de-Seine relative à l'implantation d'activités artisanales dans le cadre du secteur de projet des Quatre-Chemins.

Petite enfance

Le conseil a approuvé, **à l'unanimité**, la convention d'objectifs et de financement à intervenir avec la Caisse d'allocations familiales des Hauts-de-Seine et notamment le schéma du contrat "enfance et jeunesse".

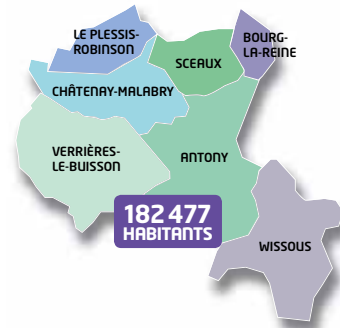
Affaires financières

Voté **à la majorité (4 votes contre)**, le conseil a adopté dans son ensemble le budget primitif 2014 de la ville (voir article page 10).

Voté **à la majorité (4 votes contre)**, le conseil a décidé de fixer le montant des impôts directs locaux à percevoir au titre de l'exercice 2014 à 17 082 168 € et fixé le taux desdits impôts à percevoir au titre de l'exercice 2014 au même niveau pour la septième année consécutive.



Pour connaître le détail des décisions, rendez-vous sur www.sceaux.fr rubrique **Vie municipale / Dernière séance du conseil.**



CONSEILLERS MUNICIPAUX ET CONSEILLERS COMMUNAUTAIRES : UN VOTE UNIQUE

Les dimanches 23 et 30 mars, dans chaque commune, les électeurs sont appelés à désigner leurs conseillers municipaux. Cette année, pour la première fois, ils éliront en même temps leurs conseillers communautaires : ceux qui, parmi les futurs élus de la commune, siégeront au Conseil communautaire des Hauts-de-Bièvre.

UN VOTE, DEUX ELECTIONS

Jusqu'à présent, dans chaque commune, à l'issue des élections municipales, le nouveau conseil municipal désignait parmi ses membres ceux qui avaient mission de représenter la commune au Conseil communautaire des Hauts-de-Bièvre.

Désormais, conformément à la loi du 16 décembre 2010 sur la réforme des collectivités territoriales, organisée par la loi électorale du 17 mai 2013, ce sont les électeurs eux-mêmes qui vont désigner, en même temps que les élus municipaux, leurs conseillers communautaires.

COMMENT SE DÉROULE LE VOTE ?

Chaque équipe candidate proposera un seul bulletin de vote qui comprendra deux listes de noms : l'une pour désigner les candidats au conseil municipal ; l'autre pour les candidats au conseil communautaire.

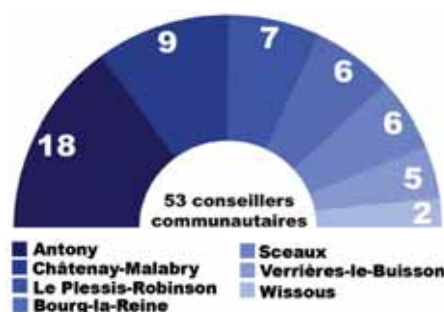
L'électeur ne votera donc qu'une fois : en choisissant un bulletin de vote pour l'élection du conseil municipal, il désignera du même coup ses représentants au conseil communautaire. C'est ce qu'on appelle un suffrage universel direct par fléchage.

La loi impose aussi, outre une stricte parité homme/femme par alternance, que le premier quart des candidats au Conseil communautaire correspond aux candidats placés en tête de liste au conseil municipal, dans le même ordre. L'ensemble de la liste des candidats au Conseil communautaire doit également être choisi dans la première partie de la liste des conseillers municipaux (précisément dans les 3/5).

COMBIEN DE DÉLÉGUÉS POUR CHAQUE COMMUNE ?

La liste des candidats au siège de conseiller communautaire doit comporter un nombre de candidats égal au nombre de sièges à pourvoir, augmenté d'un candidat supplémentaire si ce nombre est inférieur à cinq et de deux dans le cas inverse.

Dans les Hauts-de-Bièvre, le Conseil communautaire est composé de 53 élus répartis comme suit : Antony 18, Châtenay-Malabry 9, Le Plessis-Robinson 7, Bourg-la-Reine 6, Sceaux 6, Verrières-le-Buisson 5, Wissous 2. Le nombre de délégués est attribué à chaque commune en fonction de sa population.



APRÈS LES ÉLECTIONS

Les élections des 23 et 30 mars seront suivies, dans un délai de quatre semaines, de l'installation du Conseil communautaire. Seront alors désignés les membres de l'exécutif communautaire : le Président et les Vice-présidents.

LES COMPÉTENCES DES HAUTS-DE-BIÈVRE

La Communauté d'agglomération des Hauts-de-Bièvre exerce les compétences que lui ont déléguées les communes membres.

- > **Le développement économique :** création, aménagement, entretien et gestion des espaces publics des cinq zones d'activité communautaires, animation de la vie économique, aide à l'implantation et à la création d'entreprises.
- > **L'emploi :** aide au recrutement, à la recherche d'emploi et à la création d'entreprise avec « Emploi Hauts-de-Bièvre » situé à Antony, et qui regroupe la Maison des Entreprises et de l'Emploi, Pôle Emploi, la Mission locale et l'Espace insertion.
- > **Les déchets ménagers :** collecte et traitement des ordures ménagères, gestion de la déchèterie intercommunale gratuite, aide à l'achat de composteurs.
- > **L'assainissement :** entretien, modernisation et création des réseaux d'eaux pluviales et d'eaux usées, aides financières pour les éco-travaux.
- > **Les transports :** réseau de bus Le Paladin, amélioration de l'accessibilité du territoire et soutien aux grands projets (échangeurs autoroutiers, tramways).
- > **La culture :** gestion et animation des 5 théâtres, des 4 conservatoires de musique et de danse, festival artistique Temp'O de Bièvre.
- > **Le sport :** la gestion, l'amélioration et la modernisation des piscines (Les Blagis à Sceaux, Les Iris et Lionel-Terray à Antony, Le Hameau au Plessis-Robinson).
- > **L'habitat :** élaboration et mise en œuvre du Programme Local de l'Habitat, aide à l'amélioration de logements privés, soutien à la construction de logements sociaux.
- > **L'environnement :** conduite de l'Agenda 21 communautaire, animation de l'Espace Info Energie et Habitat.
- > **La protection incendie :** entretien et renouvellement des dispositifs de lutte contre l'incendie.



- 1 Le premier quart de la liste correspond aux premiers candidats de la liste au Conseil municipal
- 2 Ces candidats sont obligatoirement situés dans les 3 premiers 5^{es} des candidats sur la liste municipale. Il est possible de choisir n'importe quel candidat, à condition de respecter l'ordre de la liste municipale et la parité homme/femme.
- 3 2 conseillers supplémentaires au nombre de siège à pourvoir doivent être inscrits sur les listes.



EN BREF



• Le Triporteur

L'atelier de réparation vélo dit le "Triporteur" vous reçoit les 1^{er} et 3^e dimanches de chaque mois, de 7h à 16h, pour réparer et entretenir vos vélos traditionnels ou à assistance électrique. Cet atelier itinérant apporte ses services et conseils rue Houdan, à l'entrée du jardin de la Ménagerie. Vous avez la possibilité de déposer votre vélo pour la journée ou seulement pour 30 minutes.

→ Pour connaître les tarifs, les prochaines dates et lieux, rendez-vous sur <http://www.letriporteur.org>.

• Découvrir l'informatique

L'atelier de découverte informatique rencontre un vrai succès auprès des aînés. Devant l'engouement suscité par ces ateliers, le conseil des Aînés - à l'origine du projet - cherche à renforcer l'équipe pédagogique avec un deuxième intervenant bénévole.

→ Si vous êtes intervenant bénévole et souhaitez transmettre vos connaissances aux seniors, merci de contacter le 01 41 13 32 89.



FORMULES ÉTUDIANTS ET/OU WORKERS

Un déjeuner à Sceaux

Les restaurateurs et traiteurs de la ville offrent des formules pour les étudiants et "workers" (autrement dit, "les actifs") pour l'heure du midi. Tour d'horizon pour bien déjeuner à petits prix...

La Maison Launay (78 rue Houdan)

Formule étudiants à 4,80 €.

Restaurant Jane (9 rue de Penthièvre)

Formule étudiants à 10 € et workers à 13 €.

Restaurant Bann Thai (20 av. R.-Poincaré)

Formule workers à 13 €.

Délices Sceaux (73 rue Houdan)

Trois menus : 5,80 € ; 6,90 € et 7,50 €.

Planet sushi (155 rue Houdan)

10% de remise sur tous les menus pour les étudiants.

Domino's pizza (180 rue Houdan)

Promotions pour commandes importantes.

Pizza Hut (114 rue Houdan)

Formule étudiants à 6,90 €.

Auberge du parc (6 av. du Pdt F.-Roosevelt)

Formule étudiants à 7 € et workers à 11 €.

Mimmo (16 place du Général-de-Gaulle)

Cartes de fidélité "étudiants" et "pizza à emporter", formule étudiants à 6 €.

Antalya (4 square Robinson)

Formule sandwich + boisson à 7 €, carte fidélité, formule express à 12,50 €.

Stardust (151 rue Houdan)

Formule étudiants à 9,90 €.

Cabane Café (28 avenue de la Gare)

Formule étudiants à partir de 5,50 € et une formule plat, dessert et boisson à 8,10 €.

Paste & Lounge (198 rue Houdan)

Formules entre 5 € et 8,50 €, carte de fidélité.

Cetrobon (70 avenue Jean-Perrin)

Trois formules : 7 €, 8 €, 9 €.

Pâtisserie Colbert (49 rue Houdan)

Quatre formules de 5 à 8 €.

Brasserie Le patio (5 rue du Docteur-Roux)

Formule à 10,50 € ou à 12,50 €.

Le Robinson (9 bis av. des Quatre-Chemins)

Menu à 6,50 € et une remise de 10% à partir de 15 € d'achat.

Bagel Station (114 bis rue Houdan)

Carte de fidélité, formule spéciale étudiants à 6 € les jeudis.

Restaurant du Théâtre (49 av. G.-Clemenceau)

Formules à 10,50 € et à 14 €.

Tarte Julie (8 rue du Docteur-Berger)

Formule "déjeuner" à 11 € ; formule "salon de thé" l'après-midi à 7 €.

Tily Crêperie (10 rue du Docteur-Berger)

Formule à 15 € (plat, dessert et boisson).

Tratoria del Parco (9 rue Michel-Charaire)

Formule pour workers à 14,50 €.

L'île ô crêpes (93 rue Houdan)

Formules à 16,95 € et à 15,95 €, formule groupe.

Le Saigon (11 av. des Quatre-Chemins)

Menu à 10,50 € (entrée + plat).

Richesse et diversité : les activités s'installent et s'épanouissent à Sceaux, dans tous les quartiers.



• Propre et net avec Sauléo Clean

Deill-Léo Lunette et Élodie Saulmier sont Scéens. Ils viennent de créer leur société SAS Sauléo Clean, une entreprise de nettoyage industriel qui s'adresse principalement aux professionnels, aux associations, aux copropriétés et collectivités locales : nettoyage de locaux, vitrerie, nettoyage de sites après travaux, ainsi que de halls d'immeubles, escaliers...

→ **SAS Sauléo Clean, 5 rue Maurice-Ravel.**
Tél. : 07 60 58 52 75 ou 06 67 26 62 02.
sauleoclean@gmail.com.



• Weekmee Digital

Weekmee est un service web gratuit d'alertes et de recommandations de sorties, suivant vos goûts. Ne cherchez plus des heures votre sortie idéale, utilisez Weekmee sur <http://weekmee.fr>. Vous organisez des activités culturelles ou de loisirs accessibles au public ? Référez-vous sur WeekmeePRO ! <http://pro.weekmee.fr>. Ces deux services sont édités par Weekmee Digital, une agence innovante de conseil et de développement de sites et applications web et mobile. <http://weekmee-digital.fr>.

→ **Vincent Beillevaire, 112 bis rue Houdan.**
Tél. : 06 10 33 61 58. vincent@weekmee.com.



• Accompagnez votre changement !

De 16 à 90 ans, vous vous interrogez sur le sens de votre vie personnelle ou professionnelle. L'authenticité de votre "Être" cherche à s'exprimer. Avec le coaching holistique et l'EFT (technique de libération émotionnelle), permettez-vous d'être à votre juste place, de prendre soin de vous, de réaliser vos projets. Nathalie Kopff, coach professionnelle, vous propose de vous accompagner sur ce chemin.

→ **Nathalie Kopff, 3 rue des Coudrais.**
Sur rendez-vous uniquement
du lundi au samedi. Tél. : 06 31 48 32 00.



• Antalya : la gastronomie turque

Zeynep et Kubilay Nerkiz sont d'origine turque et aiment cuisiner. Ils ont tous deux une expérience de plus de 15 ans dans la restauration et ouvrent aujourd'hui Antalya, restaurant de spécialités turques. Plus besoin d'aller en Turquie pour déguster de bonnes spécialités : restauration rapide, sur place ou à emporter, Antalya propose une formule idéale pour les étudiants, les familles, du lundi au samedi de 11h à 23h.

→ **Restaurant Antalya, 4 square Robinson.**
Tél. : 09 81 39 43 41.



Au Porcelet Rose

41 rue Houdan

Bag Plus

8 rue Bergeret-de-Frouville

Bagel Station

114 bis rue Houdan

Bionat Sonat Bio

1 rue Marguerite-Renaudin

Body Minute

182 rue Houdan

By Enzo

3 rue Michel-Charaire

Chocolat Passion

43 rue Houdan

Domisport

72 avenue Jean-Perrin

Du Fil en Aiguille

21 rue Houdan

Enzo Blue

51 rue Houdan

Helen

112 rue Houdan

Houda

140 avenue du Général-Leclerc

Invitation au Voyage

2 rue Marguerite-Renaudin

Le Festin d'Italie

39 rue Houdan

Le Lièvre et La Tortue

2-4 allée des Fontaines

Le Roi Lire

4 rue Florian

Les Saveurs de l'Océan

17 rue Houdan

Lézard Créatif

93 rue Houdan

Lissac Optique

8 place du Général-de-Gaulle

Lumière et Objet

26 rue des Écoles

(point de collecte Cityssimo)

Lynx Optique

12 rue Honoré-de-Balzac

Mimmo

16 place du Général-de-Gaulle

Pâtisserie Colbert

49 rue Houdan

Poissonnerie

des Quatre-Chemins

1 avenue des Quatre-Chemins

Une idée derrière la Tête

8 rue du Docteur-Berger

Cadre de vie



Rue Berlioz, l'enfouissement des réseaux a permis de valoriser l'aspect visuel et la qualité de l'environnement urbain.

RÉSEAUX ENTERRÉS

Plus belle ma rue !

Après le quartier Marne/Musiciens, l'enfouissement des réseaux électriques et de communication se poursuit dans le quartier du parc de Sceaux.

Du réseau aérien...

Les longs pylônes en béton sur le trottoir et les fils électriques suspendus dans le ciel seront effacés du paysage pour laisser place à un environnement urbain plus harmonieux. Grâce à ce programme de travaux réalisé par la Ville et le SIPPEREC, les habitants profiteront bientôt des rues embellies.

... au réseau souterrain

Outre l'aspect esthétique valorisé, ce type de réseau performant est efficace en cas d'intempéries.

«Il permet de sécuriser l'alimentation électrique et donc d'optimiser l'approvisionnement des usagers. Les travaux engagés par la ville de Sceaux et le SIPPEREC vont permettre l'enfouissement coordonné des réseaux de distribution publique d'électricité, d'éclairage public, de communications électroniques (Orange et Numéricable), ainsi que la réfection totale des trottoirs. 146 branchements de riverains seront repris en souterrain sur l'ensemble de ce programme», assure Jean-François Brauge, ingénieur infrastructures réseaux au SIPPEREC.

Parc de Sceaux

Avenues Lulli, Jean-Racine, Diderot, Malézieux, la mise sous tension du nouveau réseau souterrain a déjà

« Valoriser l'aspect visuel et la qualité de l'environnement urbain »

été réalisée. Elle doit intervenir ensuite avenues de la Duchesse-du-Maine, Arouet, du Général-Leclerc et allée de Trévis. Dans chaque rue, une fois l'autorisation d'ERDF obtenue pour la mise hors tension du réseau aérien, les supports béton et les câbles sont supprimés, tandis que les nouveaux candélabres sont installés.

Les travaux dans le quartier du parc de Sceaux se termineront ce printemps.



FIBRE OPTIQUE

Du côté de chez vous

Les divers opérateurs (SFR, Bouygues, Free et autres) vont pouvoir proposer le très haut débit aux résidents du quartier des Blagis, des Musiciens, ainsi qu'aux habitants du bas de la rue de Fontenay (nord de la rue des Coudrais). THD Seine, le réseau à 100 mega, devient progressivement une offre numérique concrète pour les Scéens. Plus de 85 % des résidences de plus de 11 logements ont déjà signé une convention d'opérateur d'immeubles. Pour l'installation de la fibre optique dans les pavillons, les propriétaires doivent signer la convention d'installation sur le site de Sequalum www.sequalum.fr.

« Quant à l'ensemble du bâti scéen, il sera raccordé à la fibre optique d'ici la fin du 1^{er} semestre 2015 »,

selon Hervé Audic, adjoint au maire délégué à l'Économie numérique. À ce jour, plus de 340 abonnements en fibre optique ont été signés. En plus du centre de Sceaux, Orange a déjà activé son propre réseau pour les résidences de l'allée de Trévisse, ainsi que celles de l'allée d'Honneur. Courant mars 2014, les équipes seront sur place dans le quartier du parc de Sceaux pour l'installation du très haut débit. Ce quartier pavillonnaire sera l'un des premiers du département à être totalement équipé en fibre optique.

→ Renseignements auprès de Sequalum au 0 805 40 50 92 (appel gratuit) ou sur info@sequalum.net

HAUTS-DE-BIÈVRE SORTIES NATURE

Les sorties nature organisées par la Communauté d'agglomération sont une bonne occasion de découvrir les oiseaux qui peuplent les Hauts-de-Bièvre. Trois sorties sont programmées : **dimanches 30 mars, 18 mai et 29 juin 2014** au parc de Sceaux (de 9h30 à 12h) et à la réserve naturelle régionale de la Bièvre (à partir de 14h15), **le dimanche 27 avril 2014** à la Coulée verte des Godets et à la réserve naturelle régionale de la Bièvre.

→ Inscription au 01 41 87 82 74 ou par mail : dev.durable@agglo-hautsdebievre.fr.



COLLECTE

Déchets végétaux

La collecte des déchets végétaux reprend tous les mardis matin à partir du 11 mars. Tailles de pelouses, fleurs coupées, feuilles mortes et petits branchages en fagots doivent être collectés dans les bacs verts clairs. Il est préférable de ne pas jeter les déchets végétaux dans un sac plastique. Les déchets présentés en sacs papier biodégradables (non fournis) continuent d'être collectés.

Concernant les souches, troncs et branchages de plus de 5 cm de diamètre et 1,5 m de long, ainsi que la terre et les cailloux, ils sont à déposer à la déchèterie.

Pour information, les déchets végétaux sont orientés vers des plateformes de compostage. Une tonne de déchets végétaux collectés équivaut à 350 kg de compost.

Par ailleurs, suite aux demandes de nombreux Scéens au sujet de la collecte interrompue trop tôt en 2013, la Communauté d'agglomération a été sensibilisée par la Ville pour rechercher des solutions susceptibles d'améliorer les collectes pendant la prochaine période hivernale.

→ Déchèterie communautaire à Verrières-le-Buisson : angle de l'avenue Georges-Pompidou et de la rue de Paradis. Plus de renseignements auprès de la Communauté d'agglomération au 01 41 87 81 61 ou à l'adresse infodechets@agglo-hautsdebievre.fr.



Alain Camus, médiateur Hauts-de-Seine Habitat ; Marc Cousin, directeur du pôle de proximité Hauts-de-Seine Habitat et Philippe Laurent, maire de Sceaux.

BAS-COUDRAIS

Gestion urbaine de proximité

Le 3 février dernier, le comité de pilotage de la convention de gestion urbaine de proximité des Blagis sur la gestion du programme de rénovation dans le quartier des Blagis était réuni à l'hôtel de ville. Les principaux acteurs concernés (Hauts-de-Seine Habitat, ville de Sceaux, associations des commerçants, communauté d'agglomération des Hauts-de-Bievre, amicales de locataires, CSCB) ont fait le point sur l'avancée des travaux à la résidence des Bas-Coudrais. Ainsi, différents thèmes ont été discutés avec l'ensemble des intervenants pour suivre de près la mise en œuvre des actions engagées sur le terrain : planning des travaux, installation de points d'apport volontaire enterrés, vidéoprotection, problème de stationnement, mais aussi le contentieux avec le rappel des charges locatives. Pour rappel, la convention a été signée en novembre dernier entre Hauts-de-Seine Habitat (propriétaire de la résidence) et la ville de Sceaux. Objectif : poser un cadre méthodologique afin de garantir une bonne gestion de projets.



Vue en perspective de la future résidence de la rue des Clos-Saint-Marcel.

RÉSIDENCE

7-9 rue des Clos-Saint-Marcel

Un programme de logements sera prochainement réalisé au 7-9 rue des Clos-Saint-Marcel. Anciennement propriété publique, ces terrains de la rue des Clos-Saint-Marcel vont faire l'objet d'un projet de construction de 23 appartements répartis sur deux petits immeubles. Ils seront implantés dans un environnement résidentiel, au cœur de Sceaux, et à proximité de la gare RER. Du studio au cinq pièces, ces appartements seront prolongés par de larges balcons, terrasses ou jardins privatifs. La livraison de ces logements est prévue pour le 3^e trimestre 2016.

Mixité sociale

Conformément à l'engagement de mixité fixé dans le plan local d'urbanisme, des logements locatifs sociaux seront intégrés à ce programme résidentiel privé. Parmi les 23 logements, six seront des logements aidés. Ces logements sont en cours d'acquisition par Sceaux Habitat.

→ **Plus de renseignements au 1 rue du Maréchal-Joffre : espace ouvert le lundi, mardi, jeudi et vendredi de 14h à 19h et le samedi de 10h30 à 12h30 et de 14h à 19h.**

RD 920 POURSUITE DE L'AMÉNAGEMENT

Le département des Hauts-de-Seine va entreprendre des travaux d'aménagement dès cet été, en limite de Sceaux/Bourg-la-Reine entre le carrefour de la Duchesse-du-Maine et la place de la Libération (carrefour d'entrée à Bourg-la-Reine en bas de l'allée d'Honneur). Ces aménagements ont pour but d'améliorer le trafic automobile et de développer la circulation "douce" dans la continuité de ce qui a déjà été réalisé vers la Croix-de-Berny.

→ Plus de détails sur le site Internet www.hauts-de-seine.net, rubrique Cadre de vie/Voirie.

Les travaux en mars et avril 2014



Travaux effectués par la Ville

- 1 Poursuite des travaux de rénovation des espaces publics du quartier Charaire
- 2 Rénovation de l'éclairage du sentier de l'Yvette
- 3 Rénovation du square Eugène-Maison
- 4 Rénovation de voirie allée de Trévise
- 5 Travaux d'élagage et plantations dans diverses voies communales
- 6 Mise en peinture et renouvellement du mobilier urbain, entretien des trottoirs dans diverses voies et marquage au sol
- 7 Entretien des chaussées et reprise des nids-de-poule

Travaux réalisés par la Ville et le SIPPAREC

- 8 Enfouissement des réseaux et rénovation de l'éclairage public dans le quartier du parc de Sceaux

Travaux réalisés par la communauté d'agglomération des Hauts-de-Bievre

- 9 Installation de points d'apport volontaire enterrés pour les déchets dans le quartier des Bas-Coudrais

Travaux réalisés par le Département

- 10 Rénovation de l'Orangerie du domaine de Sceaux
- 11 Création d'un terre-plein central et d'une piste cyclable sur la route départementale 920, entre la Croix de Berny et l'avenue de la Duchesse-du-Maine
- 12 Aménagement d'un restaurant dans le bâtiment "La Ferme" au parc de Sceaux
- 13 Travaux de mise en accessibilité d'arrêts de bus des lignes 128, 192 et 195

Travaux réalisés par la Région

- 14 Finalisation de la restructuration et de l'extension du lycée des métiers Florian
- 15 Reprise du rond-point sur l'avenue Georges-Clemenceau, place des Ailantes
- 16 Engagement des travaux de rénovation de la cité scolaire Lakanal

Travaux réalisés par l'EHPAD public Marguerite-Renaudin

- 17 Extension et restructuration de la maison de retraite publique Marguerite-Renaudin

Culture / sport / loisirs

L'ESSENTIEL DU PROGRAMME

Jeudi 3 avril

Colloque Les lois de la guerre

1^{ère} journée

9h15 Penser la guerre

11h15 Faire la guerre : les anciens et nouveaux visages de la guerre

14h Faire la guerre : le droit dans la guerre

→ **Faculté Jean-Monnet - salle Vedel**

19h30 Soirée Festival Ciné-Droit

Carte blanche à Bertrand Tavernier, réalisateur et président de la 6^e édition du festival

Projection du film *La vie et rien d'autre* (1988), en présence de Bertrand Tavernier

→ **Cinéma Trianon**

Vendredi 4 avril

Colloque Les lois de la guerre

2^e journée

9h Montrer la guerre

14h Régler la guerre

18h Projection du court-métrage

Aquel no era yo d'Esteban Crespo (2012)

20h30 Soirée projection-débat

La 317^e section film de Pierre Schoendoerffer (1965)

→ **Faculté Jean-Monnet - salle Vedel**

Samedi 5 avril

Projection-débat

11h Projection du documentaire *Gacaca*, revivre ensemble au Rwanda d'Anna Aghion

→ **Bibliothèque municipale**

20h Soirée sous le patronage de la Croix-Rouge à l'occasion de son 150^e anniversaire

Lebanon film de Samuel Maoz (2009)

→ **Faculté Jean-Monnet, salle Vedel**

Dimanche 6 avril

Soirée projection-débat

20h30 Projection du film *Lignes de front* de Jean-Christophe Klotz (2010)

Débat animé en présence du réalisateur Jean-Christophe Klotz

→ **Cinéma Trianon**

→ **Programme complet disponible dans les équipements municipaux. Plus de renseignements sur www.cine-droit.u-psud.fr.**



FESTIVAL CINÉ-DROIT

C'est la guerre

La faculté Jean-Monnet de l'université Paris-Sud et la ville de Sceaux organisent, **du 3 au 8 avril 2014**, la 6^e édition du festival Ciné-Droit, sur le thème de "la guerre". Sous la présidence de Bertrand Tavernier, réalisateur, et avec la participation de nombreux spécialistes.

« Loin de ne constituer qu'un simple divertissement, le cinéma, dès le début du 20^e siècle, participe à l'effort de guerre et contribue à diffuser, interroger ou contredire une culture de la guerre, qu'il soit utilisé directement comme outil de propagande ou qu'il donne lieu à des fictions ou des documentaires sur ce thème. La guerre occupe dès lors une grande place dans l'univers des représentations mentales », témoigne Nathalie Goedert, historienne du droit à la faculté Jean-Monnet, créatrice du festival Ciné-Droit.

« En parallèle, ajoute-t-elle, l'activité guerrière est créatrice de droit,

puisque'il faut encadrer le conflit, le légitimer et en régler les conséquences. Dans quelle mesure, l'image de guerre, qu'elle soit d'archive, reconstituée ou fictionnelle, ou qu'elle soit absente, accompagne-t-elle l'émergence de nouveaux concepts juridiques (crime de guerre, droit humanitaire) ou participe-t-elle à les faire connaître du grand public ? En quoi le cinéma rend-il compte du droit de la guerre ? ». C'est ce que se propose d'explorer, en cette année de la commémoration de la Grande Guerre, cette 6^e édition du festival Ciné-Droit consacré à "la guerre".

Un colloque, désormais sur deux journées, des rencontres, des projections de films, suivies de débats, accompagnent cette réflexion.

→ **Consultez le programme complet sur www.sceaux.fr et www.cine-droit.u-psud.fr.**

Ça bouge à Sceaux



CINÉMA TRIANON

Des chiffres et des films

Le cinéma Trianon est un cinéma qui plaît ! À l'inverse du fléchissement au niveau national, le cinéma Trianon enregistre une augmentation significative de 6 000 entrées en 2013, soit 82 000 entrées contre 76 000 en 2012. Des chiffres qui témoignent de la qualité de la salle et de la programmation. Si l'ouverture du nouveau *Sélect* à Antony permet depuis la mi-janvier de faire bénéficier aux Scéens d'une offre cinématographique élargie, ces derniers semblent toujours avoir un penchant certain pour leur cinéma municipal. Catherine, 43 ans, et Éric, 50 ans, parents de deux enfants, resteront fidèles à "leur cinéma Trianon" : « *J'avoue, le fait d'aller à pied au cinéma Trianon, donne un charme absolu à ce lieu !* », témoigne Éric. Pour Catherine : « *La programmation du cinéma Trianon a toujours collé à nos goûts à tous* ».

Pour Joséphine, 92 ans, la question ne se pose pas : elle restera fidèle au cinéma Trianon, sa mobilité étant réduite. Sont proposées également aux spectateurs de nombreuses soirées-débats autour d'œuvres cinématographiques. **Le 7 mars à 20h30**, l'Église protestante unie de Bourg-la-Reine propose **une soirée-débat autour du film *Ordet* de Carl Theodor Dreyer**. **Le 14 mars à 20h30**, Les Amis du Trianon proposent de rencontrer Catherine Rihoit, femme de lettres et scénariste, qui a participé à l'adaptation du film ***HH, Hitler à Hollywood*** de Frédéric Sojcher (voir article page 26).

→ **Cinéma Trianon,**
3 bis rue Marguerite-Renaudin.
Tél. : 01 46 61 20 52.
→ **Programmation sur www.sceaux.fr.**

SPECTACLE JEUNESSE

L'APPRENTI SORCIER

L'Animathèque MJC accueille depuis plus d'un an en résidence artistique la compagnie Kaleïdochrome pour la création de son tout nouveau spectacle *L'Apprenti sorcier*. Venez découvrir **le samedi 29 mars à 16h30** les mésaventures d'un apprenti qui veut dépasser son maître pour devenir à son tour magicien... Un spectacle drôle et touchant sur la transmission et l'apprentissage pour les enfants dès 3 ans et toute la famille.

→ **Tarifs : 4 et 5 euros. Animathèque MJC, 21 rue des Écoles. Tél. : 01 43 50 05 96.**



Expositions

→ Calligraphie photographie,

Sylviane Leblond, artiste émergente, revient au CSCB du 3 au 14 mars, pour une exposition de ses peintures calligraphiques chinoises sur papier de riz marouflé, une technique encore peu pratiquée en Occident et très codifiée. Sélectionnée depuis 2011 pour exposer au Salon du dessin et de la peinture à l'eau au Grand Palais, elle expose dans des galeries parisiennes, au Japon, en Belgique, en Italie... Venez rencontrer l'artiste lors du vernissage le jeudi 6 mars à 18h30.

Du 17 au 28 mars, Daniel Hoffsaes expose ses photographies illustrant sujets abstraits, bizarreries de la nature, reflets, images insolites provoquées ou involontaires. « *Mais la meilleure mise en scène est souvent créée par le hasard, à condition d'avoir la chance d'être là au bon moment, et avec le bon appareil !* », témoigne l'artiste que vous pourrez rencontrer lors du vernissage le 18 mars à 18h30.

→ **CSCB,**
2 rue du Docteur-Roux.
Tél. : 01 41 87 06 10.

Ça bouge à Sceaux**POÉSIE****Poèmes gravés**

Dans le cadre de la 16^e édition du Printemps des poètes, du 11 au 24 mars, les travaux poétiques réalisés dans les écoles, les maisons de retraite de la ville de Sceaux, les ateliers d'art graphique du centre social et culturel des Blagis (CSCB) et sur www.sceaux.fr seront exposés à la bibliothèque municipale.

Découvrez également le travail remarquable de deux artistes complémentaires : Lucia Chehab, poétesse et Jean-Pierre Rengeval, graveur, à travers une exposition des planches de leur ouvrage commun : *Parole sparpagliate*. Les auteurs présenteront leur travail samedi 15 mars à 11h.

Assistez le même jour, de 14h à 18h, à un après-midi poétique : les poètes amateurs ou confirmés tenteront de créer des vers et acrostiches à partir des exercices et ateliers proposés par la bibliothèque municipale.

→ **Bibliothèque municipale,**
7 rue Honoré-de-Balzac.
Tél. : 01 46 61 66 10.
www.sceaux.fr.

**LES GÉMEAUX/SCÈNE NATIONALE****Diversité sur les planches**

"L'éclectisme" sera le maître mot, en mars, sur la scène du théâtre Les Gémeaux.

Hamlet : la dynamique de David Bobée

Première en France. Le Studio 7 du théâtre d'Art et de Moscou est invité par le Théâtre national de Chaillot et Les Gémeaux à se produire. David Bobée met en scène un *Hamlet* dynamique, à l'esthétique cinématographique porté par l'énergie renversante de ces acteurs russes...

→ ***Hamlet* de William Shakespeare, mise en scène de David Bobée, du 4 au 9 mars.**

La vipère : gare au venin

Lillian Hellman (1905-1984), auteur de *The little foxes* ou *La vipère*, montre l'érosion de la société en prenant pour modèle l'univers sordide d'une famille,

poussée par les promesses d'un bonheur attaché aux valeurs de l'argent. Thomas Ostermeier met en scène cette pièce, représentée plus de 400 fois à Broadway.

→ ***La vipère* de Lillian Hellman, du 27 mars au 6 avril.**

Olga : olé

Olga Pericat, danseuse géométrique, subtile, engagée, a déployé une trajectoire caractérisée par la versatilité : depuis le flamenco le plus traditionnel, jusqu'à la danse contemporaine, dialogue respectueux mais non-conformiste de l'école bolera, avec le classique espagnol.

→ ***Rosa Metal Ceniza*, du 14 au 16 mars.**

→ **Le théâtre Les Gémeaux/scène nationale, 49 avenue Georges-Clemenceau.
Tél. : 01 46 61 36 67.**

LES AMIS DU TRIANON LES MÉTIERS DU CINÉMA

L'association *Les Amis du Trianon* organise une soirée ciné-débat **le 14 mars à 20h30** avec Catherine Rihoit, scénariste du film *HH, Hitler à Hollywood*. Dans la conception d'un film, la réalisation et l'interprétation sont habituellement mises en vedette. L'idée du cycle de rencontre *Les métiers du cinéma* est de donner la parole aux personnes dont l'activité est également déterminante dans la réussite d'un film. En quoi leur regard, leur apport nous permet-il de percevoir et comprendre différemment un film ?

→ ***HH, Hitler à Hollywood*, le 14 mars à 20h30, au cinéma Trianon, 3 bis rue Marguerite-Renaudin.**

Ça bouge à Sceaux



LESSONS MULTIPLES

Zappa et la Grèce

La bibliothèque municipale vous convie aux deux derniers rendez-vous musicaux *LesSons multiples* de l'année.

Frank Zappa : freak out !

Franck Zappa n'a cessé de créer une musique originale, provocatrice, d'écrire des textes se jouant des nombreuses perversions de la société consumériste et de la culture des Etats-Unis. Il est un artiste majeur de la contre-culture aux USA entre 1965 et 1993. **Samedi 8 mars à 11h**, Pierre Lévy présentera l'œuvre de Franck Zappa lors d'une conférence musicale. Pierre Lévy est musicien, enseignant, producteur et a publié un roman dans lequel Zappa est un des personnages principaux. Il montrera, à partir d'extraits musicaux, comment Franck Zappa, compositeur, producteur, guitariste, réalisateur de films et chef d'orchestre, a été un musicien et un penseur déterminant.

Voyage l'Egée : la Grèce en héritage

Samedi 29 mars à 16h, les musiciens Fanis Karoussos et Jérôme Salomon de la fabrique d'art métisse L'Arterie, interpréteront la musique de nombreuses régions de la Grèce, présentant ainsi une gamme d'instruments très variés et fortement influencés par l'histoire du pays. Le santour, le saz, le oud sont des instruments à cordes, tandis que le toubeleki, le davoul, le daf et le dayré, instruments de percussions ont des sonorités orientales... Une représentation qui montre les influences notoires de l'Orient et de l'Occident dans la musique grecque.

→ **Bibliothèque municipale,**
7 rue Honoré-de-Balzac.
Tél. : 01 46 61 66 10.
www.sceaux.fr.

AUTEUR SCÈEN EMMANUEL JAFFELIN

Agrégé de philosophie, Emmanuel Jaffelin enseigne aujourd'hui au lycée Lakanal de Sceaux. Alternativement à ses activités d'enseignement, il a été diplomate en Amérique Latine et en Afrique. Après *Eloge de la gentillesse* et *On ira tous au paradis*, il publie *Apologie de la punition* aux éditions Plon. « *La punition est aujourd'hui cachée, taboue, elle n'est absolument plus pensée comme la meilleure façon d'empêcher la vengeance, alors qu'elle est par essence le premier pas vers le pardon, un moyen de réparer, de recoudre le tissu social* », témoigne l'auteur.

→ Suivre l'auteur sur <http://gentillesse.blogspot.fr>.



Distinction

→ Marie-Lou Schenkel

Le 30 janvier, Marie-Lou Schenkel, présidente de l'association Rencontres littéraires et artistiques de Sceaux, a été décorée au Sénat, dans les salons de Boffrand du palais du Luxembourg, de l'insigne de chevalier des Arts et des Lettres par le médecin-général Louis Crocq.

Devant les nombreux invités, parmi lesquels Philippe Laurent, maire de Sceaux, qui a rappelé le rôle essentiel des associations dans la vie locale, Marie-Lou Schenkel a exprimé son émotion et sa fierté de cette prestigieuse distinction, reconnaissance de la France de plus de 25 années au service de la culture.

« *Aujourd'hui, il est important de croire à la beauté et à la nécessité de s'en nourrir et de continuer à croire aux valeurs de notre civilisation* » a déclaré Marie-Lou Schenkel.

La présence du directeur des affaires culturelles de l'Ambassade d'Allemagne a souligné que Marie-Lou Schenkel, européenne convaincue, a joué également un rôle dans le rapprochement et la compréhension réciproque de la France et de l'Allemagne et ainsi apporté sa pierre à l'amitié franco-allemande.

Ça bouge à Sceaux



TALENTS

Bravo Estelle !

Estelle Guillet est Scéniste et élève de 3^e au collège Marie-Curie. Grâce à l'initiative de son professeur d'allemand, Fabienne Bourdillat, elle a gagné le premier prix pour la catégorie des 12-15 ans du concours du Témoignage européen. Elle a reçu son prix des mains de Jean-Marie Cavada, député européen.

Le prix du Témoignage européen est un concours photo/vidéo national à destination des jeunes de 12 à 18 ans. Son ambition est de rapprocher la jeunesse de l'Europe, à travers une démarche culturelle artistique et moderne et qui offre la possibilité d'exploiter l'ensemble des médias numériques.

À la clé, Estelle a gagné un appareil photo "reflex" numérique et une journée à Bruxelles, pour suivre un député européen en exercice au Parlement européen.

Bravo à la cité scolaire Marie-Curie pour cette initiative et félicitations à Estelle pour l'obtention de ce prix !



HISTOIRES VRAIES

Il était une fois deux conteuses

Hélène Loup et Nassereh Mossadegh sont de véritables magiciennes. Au centre social et culturel des Blagis, le 11 janvier dernier, la première séance de *Un samedi on conte* a littéralement captivé l'auditoire. Rencontre croisée avec deux conteuses qui charment.

Quand avez-vous commencé à conter ?

Hélène Loup : Ma grand-mère contait. Tout naturellement, j'ai commencé à raconter pour le plaisir vers l'âge de 8 ans. Ma formation ? Professeur de français, du théâtre, de la peinture, de la musique, du chant... J'ai conté pour la première fois dans le cadre d'une activité professionnelle en 1976 au « biblioclub » de Vanves, et en professionnelle indépendante dans les deux années qui ont suivies.

Nassereh Mossadegh : Ma famille habitait un petit village en Iran. Une dame venait

aider ma mère à laver le linge. Je devais avoir à peine 3 ans lorsque, l'entendant arriver, je lui réclamaï une histoire. Pour moi, elle devenait un livre vivant. Puis, plus tard, c'est ma vie quotidienne avec mes filles qui m'a amenée à devenir conteuse.

Quel est votre public idéal ?

Hélène Loup : J'aime tous les publics, et j'aime varier aussi bien les âges que le genre de public.

Qu'apportez-vous aux enfants en leur contant des histoires ?

Nassereh Mossadegh : À la lumière de ma propre histoire, je sais que la magie du conte s'imprime dans leur mémoire.

→ Prochaines séances *Un samedi on conte*, de 15h à 17h : 15 mars, 12 avril, 10 mai et 14 juin 2014.
CSCB, 2 rue du Docteur-Roux.
Tél. : 01 41 87 06 10.

MARCEL PROUST LAURENCE DONNE SA MÉTHODE

Depuis une dizaine d'années, Laurence Grenier, Scéniste et Proustienne, décline sa passion sur différents supports. Son objectif est de mettre Proust à la portée de tous et de rendre son œuvre attractive. Elle vous donne rendez-vous à la bibliothèque municipale le 22 mars à 16h pour donner *La méthode Proust pour tous*, leçons de vie appliquées aux thèmes évoqués dans l'œuvre de Marcel Proust.

→ *La méthode Proust pour tous*, le 22 mars à 16h à la bibliothèque municipale, 7 rue Honoré-de-Balzac. Tél. : 01 46 61 66 10.

Ça bouge à Sceaux**KARATÉ****5^e Critérium de Sceaux**

Dimanche 9 mars 2014, l'association scéenne de karaté organise son 5^e critérium de karaté, en présence de David Félix et Gilles Cherdieu, tous deux champions de France, d'Europe et... du monde, ainsi que Laurine Furbatto, professeur et vainqueur de la coupe de France et Christian Luit, professeur et trois fois vainqueur des mondiaux FSKA individuel et deux fois vainqueur en équipe.

Rendez-vous au gymnase des Clos-Saint-Marcel de 10h à 18h.

La journée débutera par les inscriptions de 10h à 11h. Puis le public assistera, sur trois aires de compétitions à deux tableaux réservés à la compétition kata individuel (technique), et sur le tatami central, à la compétition kumité (combat avec contrôle des attaques portées). Entre 12h30 et 13h, vous pourrez assister à une démonstration de Body karaté.

La compétition reprendra et se poursuivra jusqu'à 16h, heure à laquelle aura lieu la remise des médailles pour les victorieux. Un cocktail sera ensuite proposé aux sportifs et leurs supporters.

Pour participer à la compétition, trois documents sont nécessaires : votre licence FFK 2013-2014, un certificat médical postérieur au 31 juillet 2013, et une autorisation parentale pour les mineurs.

Les quatre éditions précédentes ont connu un réel succès : ce sont entre 220 et 250 participants par édition qui se sont rencontrés, et une vingtaine de clubs de karaté représentés. Ce 5^e critérium ne devrait pas démentir.

→ **Le 9 mars de 10h à 18h**
au gymnase des Clos-Saint-Marcel,
20 rue des Clos-Saint-Marcel.
Tél. : 06 15 86 17 53.

**NOUVEAU CARNET DE TIMBRES**

L'Atelier (scéen !) de création graphique Sylvie Patte & Tanguy Besset a le plaisir de vous présenter un nouveau carnet de timbres dont ils ont assuré la conception graphique pour La Poste, pour démarrer l'année de façon dynamique !

→ L'Atelier de création graphique Sylvie Patte & Tanguy Besset,
52 rue des Coudrais. Tél. : 01 41 13 80 95 - 06 77 86 49 16.
sylviepattetanguybesset.fr

L'actu des clubs**→ Résultats des clubs****• Basket****Équipe féminine NF3**

Sceaux - Trith Porte du Hainaut : 61 à 44
Côte d'Opale Calais - Sceaux : 61 à 69
Sceaux - Oye plage : 90 à 41
Classement : 2^e
avec 15 victoires et 2 défaites

Équipe masculine NM2

Sceaux - Rennes : 66 à 77
Sceaux - Cherbourg : 79 à 73
Lorient - Sceaux : 81 à 70
Classement : 10^e
avec 7 victoires et 12 défaites

• Tennis de table**Équipe 1 : Pré-Régionale**

Sceaux - Meudon 3 : 19 à 23
Reuil 3 - Sceaux : 23 à 19
Classement : 6^e avec 2 défaites

Équipe 2 : Départementale 1

Courbevoie 12 - Sceaux : 19 à 23
Sceaux - Rueil 5 : 28 à 14
Classement : 1^{er}
avec 2 victoires

Équipe 3 : Départementale 1

Courbevoie 11 - Sceaux : 23 à 19
Sceaux - Rueil 6 : 17 à 25
Classement : 8^e avec 2 défaites

• Tennis**Championnat des 36 communes**

Sceaux bat Châtillon par 5 victoires à 1 et gagne le tournoi (voir article page 31).

→ Retrouvez les résultats des clubs régulièrement mis à jour sur www.sceaux.fr, rubrique Sport.

Ça bouge à Sceaux



TENNIS

Un club vainqueur !

Le 25 janvier 2014, la page d'accueil du site du Tennis club de Sceaux titrait : « Victoire en 36 communes : enfin ! ». En effet, après de nombreuses années d'attente, la ville de Sceaux est aujourd'hui détentrice de la coupe des 36 communes, pour la première fois.

Mais en quoi consiste ce championnat ? Le principe est simple : les 36 communes du département sont représentées chacune par six équipes de double : double mixte, double dames, double messieurs, double jeunes filles, double jeunes garçons et double dirigeant du club/représentant de la ville. À chaque tour, une ville en rencontre une autre. Pour Nicolas qui a participé au titre de représentant de la ville de Sceaux : « C'est un événement intergénérationnel qui allie la compétition et le plaisir ». Pour Bob Politi, président du Tennis club de Sceaux : « Cette compétition permet de faire de sympathiques rencontres et de vivre pleinement les sensations si particulières des matches par équipe ».

Après avoir battu successivement Garches, Clichy, Bagneux, Colombes et Châtillon, le Tennis club de Sceaux a remporté la finale et le trophée tant convoité !

→ Tennis club de Sceaux, 5 rue de l'Yser.
Tél. : 01 43 50 69 83. www.tcsceaux.org



CROSS DE SCEAUX

Soleil gagnant !

983 ! C'est le nombre de participants au cross, organisé par la ville de Sceaux, contre 900 l'année dernière. Sans doute, le temps y était pour quelque chose cette année, mais il ne faut exclure la motivation sans faille des concurrents.

Des associations sportives de la ville sont venues en force participer à l'événement : Les Dauphins de Sceaux/Bourg-la-Reine, le judo Club de Sceaux, le cyclotourisme de la Ville de Sceaux, l'équipe de Brühl (ville jumelée), et également l'US Métro et le club de Montrouge. « Les gars de la salle » étaient au nombre de douze, emmenés par Thierry Miaud, éducateur de la salle de musculation

de la ville de Sceaux. Il faut également noter le succès de l'école du Centre qui a remporté quatre trophées sur cinq ! Sans oublier la participation motivée des cités scolaires Lakanal et Marie-Curie, ainsi que de l'établissement d'enseignement privé Sainte-Jeanne-d'Arc.

Vous avez participé au cross de Sceaux ? L'un de vos proches ? Découvrez sans tarder les résultats en vous connectant sur www.sceaux.fr. Vous pourrez ainsi vanter vos mérites ou féliciter les heureux participants !

→ www.sceaux.fr.

MUSÉE DEPARTEMENTAL TOUJOURS PLUS !

Le comité départemental du tourisme des Hauts-de-Seine a réalisé une étude sur la fréquentation des sites ouverts au public dans les Hauts-de-Seine en 2013. La fréquentation du Musée du domaine départemental de Sceaux, anciennement « Musée de l'île-de-France », progresse de 15,8% avec 33 524 visiteurs. Un musée mis en valeur récemment par la réhabilitation des broderies d'André Le Nôtre. Le parc, quant à lui, accueille plus de 3 millions de visiteurs par an.

→ Musée départemental de Sceaux, Tél. : 01 41 87 29 50.
domaine-de-sceaux.hauts-de-seine.net.

OFFRES SPÉCIALES
jusqu'au 30 avril 2014

L'ÉVÉNEMENT À SCEAUX

**BILAN
AUDITIF***

**ESSAI
CHEZ VOUS**
d'une solution
auditive*
sans engagement

**GARANTIE
4 ANS***
perte / vol
casse / panne
OFFERTE

* Voir conditions au centre

AUDITION NOUVELLE vous invite à essayer **GRATUITEMENT** les nouvelles aides auditives **SIEMENS** conçues pour disparaître !



SIEMENS



**2014, une nouvelle génération d'aides auditives
qui vous garantit un bien-être auditif personnalisé**

Le monde de l'audition évolue en permanence, aussi il est capital que votre audioprothésiste se forme régulièrement aux nouvelles technologies auditives afin de vous faire bénéficier des bienfaits de la correction auditive. La génération d'appareils qui arrivent aujourd'hui va vous apporter un

bien-être auditif inégalé jusqu'à présent. Jamais la discrétion, le confort et les performances des aides auditives n'ont été aussi poussés...

À découvrir de toute urgence chez Audition Conseil, le spécialiste de l'audition à Sceaux.



Audition Conseil
votre spécialiste
de l'audition à Sceaux



**AUDITION
CONSEIL**



Delphine GERSTLÉ
Audioprothésiste diplômée d'État

SCEAUX
2 avenue Charles Peguy
(face à la Poste - Centre Ville)
tél. 01 46 61 51 32

ASSOCIATIONS

Communiqués

● Croix-Rouge française - Unité locale de Sceaux

Venez donner une dimension humaine à vos temps libres en intégrant nos équipes ou en nous aidant ponctuellement. Brigitte Baude, responsable du bénévolat, vous accueillera et vous présentera nos différentes actions.

→ **Contact : 06 71 90 23 62.**

● MAP Réussite

MAP Réussite propose un parcours orientation pour les jeunes à partir de la 3^e pour :

- Découvrir ses capacités et ses motivations
- Réfléchir, cheminer, s'informer
- Choisir son orientation et non la subir !

et, à partir de la 6^e :

- Gagner en confiance en soi
- Trouver sa motivation
- S'organiser

Programme spécial «révisions examens».

→ **Plus d'informations sur www.mapreussite.com ou 06 75 98 64 62.**

● APCE

L'association pour le Couple et l'Enfant reçoit gratuitement le public les jeudis matin à la Maison de la justice et du Droit des Blagis pour une information sur la médiation familiale. Champs d'intervention : des conflits conjugaux aux difficultés de communication sur le sujet de la dépendance d'un parent, aux conflits réactivés lors d'une succession.

→ **Contactez la médiatrice familiale au 06 01 41 12 68.**

● France Alzheimer 92

France Alzheimer 92 qui a deux groupes de parole à Sceaux et un à Fontenay-aux-Roses, soutient les aidants des malades Alzheimer par l'échange avec des familles qui apportent leur propre expérience et reçoivent des informations utiles.

Réunions : samedi 15 mars à 10h à Fontenay-aux-Roses, 40 rue d'Estienne d'Orves. À Sceaux les vendredis 7 mars et 4 avril à 10h à l'Espace seniors, 8 ter rue Marguerite-Renaudin et les samedis 8 mars et 5 avril à 9h45 à la résidence Saint-Charles, 99 rue Houdan.

Une nouvelle permanence se tiendra le 2^e mardi du mois de 15h à 18h à Bourg-la-Reine, Espace Françoise Dolto, 116 avenue du général Leclerc, tél. : 01 46 63 11 38.

→ **FA92 : 01 47 02 79 38.**
FA92.sud@orange.fr

● Sceaux culture, loisirs et amitiés

Expositions : musée d'Orsay, Petit Palais, les impressionnistes en privé, les plans et reliefs aux Invalides, de Watteau à Fragonard, le trésor de Naples, cycle à Orsay.

Visites : les parties cachées de l'Opéra Bastille, plateforme industrielle du courrier à Wissous, musée Cognac-Jay, le judaïsme à la synagogue Copernic.

Activités : atelier gymnastique cérébrale, gestion de patrimoine : la succession, cours de peinture, cercle de lecture, dîner-dégustation Art du vin, dîner à l'école hôtelière d'Antony, découverte des vins et vignobles, après-midi vidéo : le Vietnam. Nombreux spectacles à prix réduits, etc.

→ **Renseignements : www.scla-asso.fr ou 01 46 60 94 00.**

● Licra

La section Antony-Ligne de Sceaux a réuni des représentants de communautés juive, musulmane et chrétienne, en vue de réaliser des projets communs.

Le but évident est d'aider les diverses composantes de la population, à établir entre elles des relations étroites, pour assurer le « vivre ensemble ».

Avec l'aide des municipalités de la région, une première action a été montée. Il s'agit de la représentation de la pièce de théâtre *Sallam-Chalom* de Serge Misraï le 25 janvier 2014, devant plus de 250 personnes et en présence de nombreuses personnalités dont le sous-préfet et le président du Conseil général et plusieurs maires de la région.

● Bienvenue à Sceaux

Expositions : voyage de l'Obélisque, Incomparable Joséphine, Georges Clemenceau et l'Asie, Van Gogh/Antonin Artaud, Gustave Doré.

Visites : l'Hôtel du souvenir français, l'ancien palais colonial, les secrets de l'école des Beaux Arts.

Promenades : le tramway des Maréchaux, balade à Saint Germain des Prés, enclos sacrés de la rue du Bac, de la Bastille à l'Hôtel de Ville, l'îlot Chalon.

Fête des grands-mères : journée dans le Val-de-Marne, les serres d'orchidées Lecoufle.

Journées à Champs-sur-Marne et dans l'Oise, la sté Lelièvre, les souvenirs de Chanel.

→ **Tél. : 01 46 60 55 27 (ap. 18h), 01 46 83 02 04. Permanences 10h30/11h30 (sauf mer.WE) 14 ter rue des Imbergères.**

● Sophilo

Le 9 mars à 15h à la faveur de la création de l'association Sophilo, nous proposons une rando philo festive au parc de Sceaux, suivie d'une conférence à 17h à la salle Michel-Voisin, 9 rue Michel-Voisin, sur le thème : Temps et création, de l'infiniment petit à l'infiniment lointain avec Pierre Clade, chargé de recherche au CNRS, Bernadette Daguet, médecin pédopsychiatre, André Benzimra, écrivain. Il est possible d'assister uniquement à la conférence qui sera suivie d'un buffet.

→ **Rando philo au parc de Sceaux a lieu le 2^e dimanche du mois (15h, horaires d'hiver, 15h30 horaires d'été). Rendez-vous porte de l'Orangerie. Contact : sophilo@gmail.com.**

● Les Amis de Sceaux

Les bulletins numérisés des *Amis de Sceaux* datant de plus de 2 ans peuvent être consultés sur le site de la société : amis-de-sceaux.org

● ADK 92

Mars Bleu 2014. Mois de mobilisation pour le dépistage du cancer colorectal.

Pour faciliter l'accès au dépistage, le site Internet d'ADK 92 www.adk92.org permet à toutes les personnes de 50 et 74 ans de demander en ligne son invitation au dépistage (cancer du sein ou cancer colorectal).

ADK 92 rappelle également qu'un numéro vert est à disposition du public pour tout renseignement ou pour obtenir l'invitation au dépistage.

→ **Numéro Vert : 0 800 800 444.**

Bon à savoir

Menus au restaurant scolaire

Du 3 au 7 mars

LUNDI

Salade de lentilles
Filet de colin pané et citron
Carottes Vichy
Blé bio  aux petits légumes
Camembert
Coulommiers
Fruit de saison

MARDI

Salade coleslaw
(carottes, chou blanc, mayonnaise)
Chili con carne et riz
Gouda
Tomme blanche
Compote de pommes
Compote pomme fraise

MERCREDI

Potage Dubarry
(chou-fleur, échalotes, pommes de terre, crème fraîche)
Sauté de bœuf sauce diable
Printanière de légumes
Lentilles au jus
Yaourt nature bio 
Fruit de saison

JEUDI

Carottes râpées
Fricassée de saumon
sauce citron
Tortis au pesto
Courgettes à la crème
Pointe de Brie
Bûchette mi-chèvre
Moelleux cacao et noix de coco

VENDREDI

Chou blanc râpé vinaigrette
Pavé fromager
Petits pois
Ratatouille
Petit-suisse nature bio 
Petit-suisse aux fruits bio 

Du 10 au 14 mars

LUNDI

Laitue iceberg et croûtons
Filet de colin sauce dieppoise
Riz créole
Haricots verts
Fromage au choix
Flan nappé caramel
Flan nappé chocolat

MARDI

Betteraves et maïs
Escalope de poulet au jus
Epinards béchamel
Pommes de terre vapeur
Yaourt vanille bio 
Yaourt framboise bio 
Fruit de saison

MERCREDI

Crêpe au fromage
Boulettes d'agneau au jus
Semoule
Ratatouille
Petit-suisse nature bio 
Petit-suisse aux fruits bio 
Fruit de saison bio 

JEUDI

Chou rouge vinaigrette
Omelette
Carottes braisées
Pommes rissolées
Fromage au choix
Cake au chocolat

VENDREDI

Potage jardinier
Pavé de poisson mariné à la provençale
Penne et fromage râpé
Courgettes al pesto
Fromage au choix
Fruit de saison

Du 17 au 21 mars

LUNDI

Salade Pee Wee (tomates ciboulette, ananas, échalotes, coquillettes, mimolette)
Escalope de poulet
sauce normande (oignons, champignons, crème, fond de volaille)
Haricots verts
Flageolets
Petit-suisse nature bio 
Petit-suisse aux fruits bio 
Fruit de saison

MARDI

Céleri rémoulade
Filet de hoki sauce sicilienne (tomates, oignons, ail, câpres)
Purée de pommes de terre
Julienne de légumes
Gouda
Emmental
Compote de pommes
Compote pomme banane

MERCREDI

Friand au fromage
Sauté de bœuf au paprika
Petits pois
Lentilles au jus
Yaourt nature bio 
Fruit de saison

JEUDI

Laitue iceberg et mimolette
Steak haché
Chou-fleur béchamel
Farfalles et fromage râpé
Tomme blanche
Tomme grise
Cake à l'orange

VENDREDI

Potage de légumes
Poisson mariné à la provençale
Blé bio  aux petits légumes
Céleri braisé
Camembert
Coulommiers
Fruit de saison

Du 24 au 28 mars

LUNDI

Salade de betteraves
Poulet rôti
Riz créole
Brunoise de légumes
Mimolette
Saint-Nectaire
Fruit de saison

MARDI

Carottes râpées bio 
Pavé de poisson mariné à la provençale
Epinards béchamel
Pommes de terre
Camembert
Pointe de Brie
Liégeois au chocolat
Liégeois à la vanille

MERCREDI

Potage Esaü
(pommes de terre, lentilles)
Burger de bœuf au jus
Coquillettes
Courgettes à la crème
Yaourt nature bio 
Fruit de saison

JEUDI

Trio gourmand aux agrumes (carottes jaunes, carottes et navets)
Sauté de dinde sauce du bédouin (sauce brune, tomates, épices, raisins et abricots)
Jeunes carottes au parfum d'Orient (coriandre, colombo)
Semoule
Fromage au choix
Moelleux aux abricots

VENDREDI

Salade de pâtes à la catalane
Brandade de poisson maison
Petit-suisse nature bio 
Petit-suisse aux fruits bio 
Fruit de saison

Du 31 mars au 4 avril

LUNDI

Carottes râpées bio 
Couscous, merguez, pilons de poulet
Semoule
Pointe de Brie
Coulommiers
Flan nappé caramel
Flan à la vanille

MARDI

Salade de mâche
Saucisse de Toulouse
Saucisse pure volaille*
Lentilles
Chou-fleur braisé
Tomme blanche
Tomme grise
Compote de pommes
Compote pomme framboise

MERCREDI

Salami et cornichons
Roulade de volaille et cornichons*
Steak haché
Farfalles et fromage râpé
Salsifis à la crème
Petit-suisse aux fruits bio 
Petit-suisse nature
Fruit de saison

JEUDI

Œuf sauce gourmande (œuf, fromage blanc, mayonnaise et cornichons)
Rôti de bœuf au jus
Flageolets
Jardinière de légumes
Crème anglaise
Moelleux cacao
Chocolat de Pâques

VENDREDI

Potage breton (haricots blancs, tomates)
Poisson blanc gratiné au fromage
Carottes Vichy / Riz créole
Yaourt nature bio 
Fruit de saison

Les parties des menus présentés ci-dessus en caractère gras ne concernent que les écoles élémentaires.
Ces menus peuvent faire l'objet de modifications en fonction des recommandations de la commission des menus.
Lors des vacances scolaires, les menus correspondent à ceux de l'accueil municipal de loisirs.

Le label  indique les aliments issus de l'agriculture biologique. **Le pain servi à tous les repas est bio.**

*Choix pour les enfants ne voulant pas consommer de porc dans la semaine ou de viande le vendredi.

GROUPE SCOLAIRE SAINTE JEANNE D'ARC

ÉCOLE ...

MATERNELLE ET PRIMAIRE :

- Éveil musical et linguistique dès la maternelle
- Initiation à l'anglais, à l'allemand, à l'italien et à l'espagnol dès le CE2
- Éducation physique
- Étude dirigée le soir
- Atelier périscolaire culturel



Sainte Jeanne d'Arc

... et COLLÈGE :

- 2 langues vivantes dès la 6^e
Anglais et allemand
Anglais et espagnol
Anglais et italien
- 3 langues vivantes en 4^e
- Latin et grec
- Passage des examens de Cambridge

CLUB DU SOIR DE 18H À 20H ET CLUB DU MERCREDI DE 8H À 18H POUR LE PRIMAIRE

ÉCOLE : 7, rue du Docteur Berger - Tél. : 01.41.13.07.95

COLLÈGE : 27, rue des Imbergères - 92330 SCEAUX - Tél. : 01.41.13.07.83

RER B, station SCEAUX

Bus : 128 - 192 - 395

Espace Center
Lingerie

99 AVENUE DIVISION LECLERC
92160 ANTONY N.20
01-46-68-87-40
MARDI AU SAMEDI
10H-12H30 ET 14H-19H

CLIC-CLAC

TEMPUR
MATELAS ET OREILLERS

BLANC
DES
VOSGES

RESSORTS ENSACHES

**30 NUITS
D'ESSAI**

**SATISFAIT
ou
ÉCHANGÉ**

OREILLERS

ebac
la literie les yeux fermés

COUETTES

**100%
LATEX**

MAFIP
L'informatique personnalisée

Microsoft
Partner

Vente de matériels
Installation à domicile
Particuliers & Entreprises
Maintenance & Réparation
Service de qualité

Magasin ouvert
Du lundi au vendredi
10H00 - 12H30
14H30 - 19H00

01 42 53 50 50
MAFIP - 14, rue Pierre BROSSOLETTE
92320 CHATILLON - www.mafip.com

Fenêtres d'Hier & d'Aujourd'hui
Fenêtre - Bois - PVC - Alu - Portes - Vols - Personnes

144 bis avenue du Général Leclerc - 92330 SCEAUX
Tél : 01.49.73.38.02
RER Bourg la Reine

Agence PARIS 16 : 17, rue de Boulainvilliers - Tél : 01.45.20.74.20
www.fenetrespj.com / www.janneau.com

POINT FORT FICHET
Vous êtes sûrs de nous.

B.L.R. PROTECTION

- Blocs-portes
- Portes blindées
- Coffres-forts
- Fermetures
- Alarmes
- Interphones
- Automatismes
- Fenêtres PVC

141 av. du Général Leclerc 92340 Bourg-la-Reine
01 47 02 20 20 • www.blr-protection.fr

ISOLATION - RAVALEMENT - MENUISERIE

fca
isole vos murs, fenêtres et combles !
fcaweb.fr

01 41 87 08 25

Les annonces publiées dans Sceaux Mag sont réservées aux particuliers scéens.

Si vous souhaitez qu'une annonce soit publiée, vous avez deux possibilités. Soit vous remplissez un formulaire à l'accueil de la mairie (122 rue Houdan), soit vous téléchargez ou remplissez directement ce formulaire en ligne à partir de : www.sceaux.fr

Toute personne demandant la publication d'une annonce dans Sceaux Mag et sur le site de la Ville est réputée avoir pris connaissance du règlement (disponible à l'accueil de la mairie ou sur www.sceaux.fr).

● EMPLOI SERVICES

Élève de terminale propose baby-sitting le week-end.
Tél. : 06 80 02 25 30.

Femme 35 ans, références, recherche travaux d'entretien, ménage. Tél. : 06 16 04 42 77.

J.H. cherche travail : sortie école, ménage, repassage, entretien, courses. Garde enfant au domicile des parents.
Tél. : 06 95 16 92 57.

Dame cherche à faire des heures de ménage.
Tél. : 06 46 62 62 40.

Dame cherche à faire des heures de ménage ou de repassage. Tél. : 06 63 23 48 02.

Assistante exp. propose assistance administrative aux particuliers, aide à l'organisation des événements familiaux. Tél. : 06 72 68 11 99.

Auxiliaire de vie, aide soignante cherche à faire gardes de nuit, de jour, semaine, week-end.
Tél. : 06 32 30 22 37.

Dame, exp. dynamique, recherche heures de ménage, garde des personnes âgées. Tél. : 06 69 76 98 51.

● COURS PARTICULIERS

Étudiante en 4^e année d'école d'ingénieur donne cours de maths de la 3^e à la terminale. Tél. : 06 58 32 22 92.

Soutien scolaire à domicile par professeur expérimenté, maths, anglais, allemand. Tarifs selon niveau, de la 6^e à la terminale. Tél. : 06 76 61 95 08.

Mathématiques. Professeur expérimenté donne leçons particulières. Tél. : 01 46 60 85 97.

Besoin d'un coup de pouce en français ? Céline propose divers travaux de correction orthographique (étudiants, personnes en recherche d'emploi...).
Tél. : 06 59 07 72 69.

Professeur d'anglais propose un soutien efficace et ciblé en raison de la connaissance des programmes aux collégiens et lycéens. Tél. : 06 61 98 33 52.

Professeure expérimentée italienne donne cours d'italien tous niveaux (grammaire, conversation, civilisation). Tél. : 06 42 71 79 99.

● IMMOBILIER

Loue chambre indépendante dans maison à Sceaux très proche RER et centre, 320 €/mois.
Tél. : 06 13 54 01 60.

Loue grand studio meublé 30 m² en rez-de-jardin près gare RER Sceaux. Tél. : 07 81 14 20 78.

Couple avec ado de 16 ans recherche logement, 2 chambres minimum en échange de prestations. Femme infirmière propose : soins, garde de nuit, aide à la toilette et à l'autonomie, maintien à domicile pour personne âgée, handicapée, maladie chroniques.
Tél. : 06 82 93 38 70.

Loue place de parking dans petite résidence privée, accès sécurisé, avenue Carnot 80 €/mois.
Tél. : 06 65 49 06 91.

Loue dans immeuble sécurisé, centre Sceaux, 2 emplacements de parking. Tél. : 01 46 60 17 89 (à partir de 19h).

● VENTES

Vends logiciel de mise à jour Windows 7, scellé, acheté 130 € vendu 38 €. Tél. : 06 61 98 33 52.

Cède meuble noyer massif TBE, 450 €. 2 canapés cuir pleine fleur BE : 1 convertible 350 €, 1 fixe 250 €. Meuble de SDB, vasque, applique, miroir, bidet.
Tél. : 01 46 64 50 28 ou 06 24 07 01 52.

● DIVERS

Effectue visites et promenades de votre animal toute l'année. Tél. : 06 09 11 93 94.

Animateur, Bafa, expérience et références, anime anniversaires dès 3 ans. Jeux, magie, maquillage etc.
Tél. : 06 16 12 65 10.

FENÊTRE SUR

● Antony

Les Rencontres internationales de la guitare
Festival de guitare classique
Du 26 au 30 mars
Au Conservatoire Darius Milhaud
→ Infos et réservations :
01 40 96 72 82
culture@ville-antony.fr

● Bourg-la-Reine

Chorus des Hauts-de-seine
Tété en concert
Vendredi 28 mars à 20h30
À l'Agoreine
→ Renseignements :
01 46 63 76 96
www.bourg-la-reine.fr

● Châtenay-Malabry

Semaine de la Femme
Du 8 au 15 mars
Mois de la Petite enfance
Du 5 au 26 mars
À la médiathèque
→ Renseignements :
www.chatenay-malabry.fr

● Le Plessis-Robinson

Soirée années 80
Vendredi 14 mars dès 20h
Au Moulin Fidel
Inscriptions à partir du 3 mars
→ Renseignements :
01 40 83 10 70
www.plessis-robinson.com

● Verrières-le-Buisson

Flaque (théâtre, jonglage)
Samedi 29 mars à 21h
Compagnie Defracto
Colombier - Tarifs : 12 €, 10 €, 8 €
→ Réservations :
01 69 53 10 36/37
lecolombier@verrieres-le-buisson.fr

● Wissous

Journée de la Femme
Projection *Les bureaux de Dieu*
Samedi 8 mars à 20h30
À la salle des fêtes
→ Renseignements :
www.mairie-wissous.fr

**ALARMES
STORES
FERMETURES**

12, av. des Quatre Chemins - 92290 Châtenay-Malabry

www.asfstores.fr 01 47 02 57 61

Le Moteur de VOTRE STORE OFFERT

Du 21 février au 7 avril 2014

TORDJMAN

pour intervenir une fois... débloquer le code... gratuite !

MARQUISES

ROSSINI
Maison de Ventes aux Enchères, Paris

**Vendez vos objets d'art à Paris
dans le quartier Drouot !**

ESTIMATIONS GRATUITES

Renseignements et rendez-vous :
Frédéric FERRER - 06 22 42 06 90 - frederic.ferrer@rossini.fr

HÔTEL LE COLBERT
20, avenue de Cambenwell - 92330 Sceaux

Le vendredi
28 mars 2014 de 10h00 à 17h00

ROSSINI - MAISON DE VENTES AUX ENCHÈRES - ESTIMATIONS GRATUITES
7, rue Drouot - 75009 Paris - Tél. : 01 53 34 55 00 - Fax : 01 42 47 10 26 - www.rossini.fr
Rossini - agréée sous le n°2002-066 RCS Paris B 428 867 089

Le P.O.
Restaurant - Pub - Bar à bières

En plein cœur de ville, retrouvez l'esprit et l'ambiance animée des pubs Anglo saxons. Vous pourrez goûter notre cuisine traditionnelle française, nos spécialités auvergnates ou encore partager une côte de bœuf.

Ouvert tous les jours jusqu'à 2h du matin
HAPPY HOURS de 18h à 20h du lundi au vendredi
Large choix de bières et cocktails

Réservation au 01 40 94 91 05 - www.le-po-pub.fr
Coeur de Ville - 2, Grand' place - 92350 Le Plessis-Robinson

Moules marinières tous les vendredis

Le 17 Mars Fête de la Bière au PUB




HAUTS-DE-SEINE HABITAT

Hauts-de-Seine Habitat :
34 000 logements locatifs sociaux dans le département
45, rue Paul Vaillant Couturier
92300 Levallois-Perret
Tél. : 01 47 57 31 77

Au service des Scéens :
Une Direction de proximité située à Bagneux
3, Square Schoelcher
Tél. : 01 45 36 11 60

Hauts-de-Seine Habitat à Sceaux
La résidence des Bas-Coudrais

Hauts-de-Seine Habitat, premier bailleur social des Hauts-de-Seine, poursuit en 2014 l'important programme de rénovation entamé en 2011.

Depuis la reprise en 2010 par l'Office Départemental désormais Hauts-de-Seine Habitat, d'importants travaux de réhabilitation ont été entrepris pour inscrire la résidence des Bas-Coudrais dans une nouvelle ère : logements plus confortables et mieux isolés dans un environnement plus agréable. Le budget de ce programme s'élève à environ 13 millions d'€, financé à hauteur de 70% par le Conseil général des Hauts de Seine. Cette opération de réhabilitation de grande envergure a débuté en 2011 et se poursuivra jusqu'en 2018.

Après des travaux de chauffage, de réfection de voirie et de parkings, de création de jardins privatifs, le ravalement avec isolation thermique du 30, 32 rue Jean Perrin (photo du haut) et du 15 rue Jean Giraudoux (photo du bas), c'est au tour des immeubles 1 au 13 et 17, 19 rue Giraudoux, 1 à 11 rue Marc Sangnier, 34 à 62 Avenue Jean Perrin et 2, 4, 6 rue Jean Rivière de bénéficier en 2014 du ravalement avec isolation thermique. D'autres travaux, notamment la réfection du parking et des voies donnant rue des Aulnes contribueront encore à l'amélioration de la qualité de vie des locataires de la Résidence.




Office durable et équitable, Hauts-de-Seine Habitat poursuit son action avec le soutien constant du Conseil général dont il est l'instrument privilégié dans le domaine du logement social

Services publics

ADIL (Agence départementale d'information sur le logement)

Le 1^{er} jeudi de chaque mois
de 14h à 17h30,
sur rendez-vous à l'hôtel de ville,
122 rue Houdan. Tél. : 01 41 13 33 00.

CAUE 92

Un projet d'habitation ? Le CAUE vous aide,
avec la Ville, en amont d'un permis de
construire ou d'une déclaration au préalable.
Permanence les 1^{er} et 3^e vendredis du mois
sur rendez-vous, en mairie de 10h à 12h.
Tél. : 01 41 13 33 00.

COMMUNAUTÉ D'AGGLOMÉRATION DES HAUTS-DE-BIÈVRE

3 Centrale Parc, av. Sully Prudhomme
à Châtenay-Malabry.
Tél. : 01 41 87 82 82.
Fax : 01 41 87 82 83.

CONCILIATEUR DE JUSTICE

Reçoit à la mairie les 1^{er} et 3^e mardis
du mois sur rendez-vous de 11h à 18h.
Tél. : 01 41 13 33 00.

ÉCRIVAIN PUBLIC

Le lundi de 10h à 12h au CSCB,
2 rue du Docteur-Roux.

ESPACE INFO ÉNERGIE ET HABITAT DES HAUTS-DE-BIÈVRE

Les 1^{er} et 3^e mercredis du mois, de 14h à 17h.
Hôtel de ville, 122 rue Houdan.
N° vert : 0800 006 075, du lundi au
vendredi, de 9h à 12h et de 14h à 17h.
energiehabitat@agglo-hautsdebievre.fr

MAISON DE LA JUSTICE ET DU DROIT DES BLAGIS

8 bis rue de la Sarrazine, Bagneux.
Tél. : 01 46 64 14 14. mjd.blagis@orange.fr
Ouverte du lundi au vendredi :
de 9h15 à 12h et de 14h à 18h.

MAISON DU TOURISME

Jardin de la Ménagerie, 70 rue Houdan.
Tél. : 01 46 61 19 03.
maisondutourisme@sceaux.fr
Ouvert du mardi au samedi
de 10h à 12h30 et de 14h30 à 17h30,
le dimanche de 10h à 12h30,
fermé le lundi.

Services de garde

● PHARMACIES

Dimanche 9 mars

Pharmacie Ostenc
45 rue Houdan
01 46 61 00 91

Dimanche 16 mars

Pharmacie Dubray
Martin Lavigne
(Bourg-la-Reine)
104 av. du
Général-Leclerc
01 46 61 80 80

Dimanche 23 mars

Pharmacie Seyfried
(Bourg-la-Reine)
96 av. du Gal-Leclerc
01 46 61 96 96

Dimanche 30 mars

Pharmacie de la Bièvre
(Bourg-la-Reine)
41 boulevard Carnot
01 46 63 07 95

● INFIRMIÈRES

Dimanche 9 mars

Mlle Gillet
Mme Fuoco
10 rue Florian
01 47 02 30 80

Dimanche 16 mars

Mme Loiseau
Mme Saint-Joannis
22 square Robinson
01 46 60 09 74

Dimanche 23 mars

Mme Panzovski
10 rue Florian
01 47 02 24 23
Mme Crépet
06 16 97 84 74

Dimanche 30 mars

Mme Thiriet-Bouchilloux
155 rue Houdan
06 03 05 43 73
Mme Ablin
06 83 32 21 79



LES HAUTS-DE-BIÈVRE
COMMUNAUTÉ D'AGGLOMÉRATION

Collecte des déchets

La collecte sélective

Les déchets végétaux



Collectés sur l'ensemble de la ville
tous les mardis matin, du 11 mars
au 9 décembre inclus.
La collecte se fait dans des bacs
distribués aux foyers concernés. Les
sacs biodégradables seront toujours
collectés mais ne seront plus fournis.

Les objets encombrants



Secteur 1 : les lundis 3,
17 mars et 7 avril.
Secteur 2 : les lundis 10, 24 mars
et 14 avril.
Secteur 3 - Résidence des Bas-Coudrais :
tous les lundis matin
(objets à sortir la veille au soir).

Les déchets toxiques



Les déchets toxiques doivent
être apportés au camion Planète.
Prochaines collectes le samedi
5 avril de 10h à 12h,
parking de Gaulle et de 14h à 16h
place des Ailantes.



Pour rappel, vous pouvez
obtenir votre calendrier de collecte
personnalisé sur le site Internet
de la Communauté d'agglomération
(www.agglo-hautsdebievre.fr)
en tapant votre adresse.

→ Déchetterie communautaire
à Verrières-le-Buisson. Horaires
d'ouverture : du lundi au samedi
de 10h à 12h15 et de 13h30 à 19h30,
le dimanche de 9h à 12h15.

→ Communauté d'agglomération
des Hauts-de-Bievre, service
Environnement. Tél. : 01 41 87 81 61
infodechets@agglo-hautsdebievre.fr



Groupe : Vivre à Sceaux - Majorité municipale (UDI, UMP, sans étiquette)

Jusqu'aux élections municipales de mars 2014 et afin de se conformer à la lettre et à l'esprit de la législation en matière électorale, la majorité municipale a décidé de suspendre la parution de sa tribune dans Sceaux Mag.

→ Les élus de la majorité municipale de Sceaux.
contact@vivreasceaux.com

Autre conseiller municipal n'appartenant pas à la majorité MISE AU POINT

Les tribunes de l'opposition se poursuivent tout au long du mandat, même à l'approche d'un scrutin... Mais restriction obligatoire de l'expression de la majorité. L'article L.2121-27.1 du code général des collectivités territoriales (créé par l'article 9 de la loi n°2002-276 du 27 février 2002) dispose que lorsque la commune diffuse un bulletin d'informations, un espace est réservé à l'expression des conseillers n'appartenant pas à la majorité municipale... À l'évidence, en réservant cette possibilité aux « conseillers n'appartenant pas à la majorité », le législateur a entendu exclure de ces tribunes libres les conseillers appartenant à la majorité... Le maire de Sceaux n'a pas la même lecture de la loi. Il a tout le magazine pour s'exprimer, en commençant par

son édito ! Or, la majorité s'accapare chaque mois la moitié de cette page, prenant un malin plaisir à contrecarrer nos écrits sans que nous ne puissions réagir vu le règlement intérieur qui nous oblige à remettre notre tribune le 14 du mois précédent... Vive la démocratie ! Ne vous y fiez pas, c'est parce qu'ils y étaient obligés qu'ils ont « décidé » de suspendre la parution de leur tribune. Il est vraiment temps de changer de méthode. Faites en sorte que nous rétablissions les choses dès le mois prochain. Cette tribune est la dernière du mandat ! Merci à celles et ceux qui m'ont soutenu tout au long de ces 6 années. Je compte sur vous de 2014 à 2020.

→ Christian Lancrenon,
délégué UMP de Sceaux.
christian@lancrenon.fr

Groupe : « La Voix des Scéens » « LES MÉSANGES » AUX QUATRE-CHEMINS DÉMOLITION-RECONSTRUCTION : QUESTIONS ?

La convention de partenariat entre la Ville et France Habitation votée par la majorité au Conseil Municipal du 11 février 2014 pose plusieurs questions :

• **Y avait-il urgence ?** Vu l'importance et la durée de l'opération ne pouvait-on pas attendre que les élections municipales aient eu lieu ?

• **Son contenu.** Des informations essentielles manquent :

- celles concernant le montant futur des loyers, point majeur pour les habitants et pour l'équilibre financier du projet.

- celles concernant les **conditions de logement** des locataires, les types d'appartement, les choix possibles etc.

Fallait-il détruire et reconstruire l'ensemble de la résidence ?

Des travaux de rénovation ont été réalisés récemment et nombre de résidents ne souhaitent pas

déménager (enquête réalisée par VDS fin 2012).

La **mixité** sociale paraît peu respectée dans le réaménagement de ce secteur des Mésanges.

Il y sera construit 260 logements aidés sur un programme de 300 (soit 87 %). La répartition aurait dû être étudiée autrement dans le cadre d'une **densification**

moins lourde de l'ensemble du quartier (600 logements en fin d'opération)

L'équilibre global de l'opération est à revoir avec une vraie **concertation** prenant mieux en compte les besoins de chacun.

→ Pour « La Voix des Scéens » :
Jean-Jacques Campan,
Marie Claudel, Claude Debon.
Adresse :
contact@lavoixdessceens.com
BP56, 92330 Sceaux
Plus sur notre site
www.lavoixdessceens.com.

ÉTAT CIVIL

• Naissances

enregistrées du 16 janvier
au 15 février 2014

Lilla Bartok – Ayoub Djeridi – Adam Djeridi –
Amandine Jugla – Azad Aydabirian –
Bastien Albert – Lucie Blanc –
Baptiste Bousser – Liam Morin –
Noé Thomas-Nelson.

• Mariage

enregistré du 16 janvier au 15 février 2014

Anders Thorin et Audrey Nicolai.

• Décès

enregistrés du 16 janvier
au 15 février 2014

Pierre Ringenbach – Nelly Ben Hayoun
veuve Prez – Kim Tran veuve Hami-Sultan –
Gisèle Laurant épouse Pézénas – Léone
Nicolet épouse Tauvent – Marie-Louise
El Asmar épouse Nassif – Simone Frizon
veuve Sauvey – Madeleine Lhomme
veuve Perrin – Thérèse Chauvin épouse
Frot – Huynh Thi Han veuve Ho Van Lam.



Pour contacter la mairie

Hôtel de ville

122 rue Houdan, 92331 Sceaux cedex
Tél. : 01 41 13 33 00
sceauxinfomairie@sceaux.fr
www.sceaux.fr

Les services municipaux

Hôtel de ville, 122 rue Houdan, 92330 Sceaux
ouvert du lundi au vendredi : 8h30 à 12h et 13h30
à 17h30. Et le samedi matin de 9h à 12h :
permanences des services Sceaux info mairie
et Population et citoyenneté.

Accueil info mairie Les Blagis

10 rue du Docteur-Roux, 92330 Sceaux
ouvert du mardi au vendredi de 8h30 à 12h
et le samedi de 9h à 12h.

**Vous souhaitez adresser une suggestion,
une information ou une demande à la Ville ?**
Adressez de préférence un courrier sur papier à :

**Monsieur le maire, Hôtel de ville,
122 rue Houdan, 92331 Sceaux cedex**
Chaque courrier est enregistré et fait l'objet d'un suivi
spécifique.

Soucieuse de la qualité du service rendu, la Ville
veillera à ce qu'une réponse complète vous soit
apportée dans les meilleurs délais.

**sceauxinfomairie@sceaux.fr : la garantie
d'une meilleure qualité de service**

L'utilisation de cette adresse électronique unique
garantira qualité et rapidité de réponse. Votre
message fera l'objet d'un accusé de réception et sera
traité dans les meilleurs délais. Si votre demande ou
question requiert une étude plus approfondie qu'une
simple demande d'information, elle sera transmise au
service municipal compétent et au maire. La réponse
vous sera fournie par courriel ou par courrier.

Vos élus

MAIRE DE SCEAUX

Philippe Laurent
reçoit sur rendez-vous
à la mairie de Sceaux
Secrétariat : 01 41 13 33 06

ADJOINTS AU MAIRE

Chantal Brault
Famille, sport, jeunesse,
citoyenneté, vie associative
Relations internationales
conseiller communautaire

Jean-Louis Oheix

Qualité du service public,
concertation et médiation
Tradition félibréenne
et méridionale
Questions linguistiques,
francophonie

Sylvie Bléry-Touchet

Vie économique, commerce
et artisanat

Jean-Philippe Allardi

Culture, patrimoine,
esthétique urbaine
conseiller communautaire

Florence Presson

Vie scolaire et périscolaire

Bruno Philippe

Solidarité et santé,
habitat, politique de la ville
conseiller communautaire
délégué à la résorption
de l'habitat indigne

Nicole Zuber

Environnement, lutte contre
le réchauffement climatique

Hervé Audic

Circulation, voirie,
patrimoine bâti communal
Économie numérique
du territoire

Patrice Pattée

Urbanisme

CONSEILLERS MUNICIPAUX DÉLÉGUÉS DU MAIRE

Sabine Vasseur

État civil et élections

Thierry Legros

Sport

Liliane Sillon

Tourisme et promotion
du territoire

CONSEILLERS MUNICIPAUX

Isabelle Drancy
Catherine Lequeux
Jean-Pierre Lefèvre
Fabienne Eckerlein
Philippe Tastes
Monique Pourcelot
Catherine Arnould
Jean Carlioz conseiller
communautaire

Hélène Enard
Jean-Pierre Riotton
Sakina Bohu-Alibay
Othmane Khaoua
Roselyne Holuigue-
Lerouge conseillère
communautaire

Jean-Michel Grandchamp
Francis Brunelle
Xavier Tamby

CONSEILLERS MUNICIPAUX N'APPARTENANT PAS À LA MAJORITÉ

Christian Lancrenon
Marie Claudel
Jean-Jacques Campan
Claude Debon

DÉPUTÉ

Patrick Devedjian, député de la 13^e circonscription des Hauts-de-Seine, reçoit sur
rendez-vous à l'hôtel de ville, 122 rue Houdan, le 4^e lundi du mois, de 18h à 20h
(sauf vacances scolaires). Renseignements : 01 40 63 67 72.



Déposez votre dossier avant le 23 mai 2014
à l'hôtel de ville, 122 rue Houdan

> Renseignements : Direction de l'Action éducative et de la jeunesse, 01 41 13 33 58.

www.sceaux.fr

Projeunes

15-28 ANS
SERVICE JEUNESSE | Opération PROJEUNES